



ADAPTATION FUND

AFB/B.19/6/Rev.1
12 февраля 2013 года

СОВЕТ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Девятнадцатое заседание
12-14 декабря 2012 года
Бонн, Германия

ОТЧЕТ О ДЕВЯТНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

ВВЕДЕНИЕ

1. Девятнадцатое заседание Совета Адаптационного фонда Киотского протокола прошло в здании кампуса Организации Объединенных Наций «Длинный Ойген» в Бонне 13-14 декабря 2012 года. В рамках заседания состоялись 10-е заседания Комитета по изучению проектов и программ (КИПП) и Комитета по этике и финансам (КЭФ) Совета Адаптационного фонда (далее – «Совет»). 12 декабря 2012 года Совет провёл краткое заседание, на котором состоялся диалог с д-ром Наоко Исии, которая была незадолго до этого назначена Главой Секретариата Совета Адаптационного фонда и Исполнительным директором Глобального экологического фонда (ИД ГЭФ). Пленарное заседание Совета возобновилось 13 декабря 2012 года. Заседанию также предшествовал диалог с представителями гражданского общества, состоявшийся там же 10 декабря 2012 года.

2. Была организована прямая трансляция заседания в сети Интернет, для просмотра которой было необходимо перейти по ссылке, размещенной на веб-сайтах Адаптационного фонда и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО). Кроме того, КООНБО оказала материально-техническую и административную поддержку в организации заседаний Совета и его комитетов.

3. Заседание состоялось в соответствии с решением 1/CMP.3, принятым на Третьей конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Полный список присутствовавших на данном заседании членов и заместителей членов приводится в **Приложении I** к настоящему отчету. Список всех аккредитованных наблюдателей, присутствовавших на заседании, можно найти в документе AFB/B.19/Inf.3, размещенном на веб-сайте Адаптационного фонда по адресу <http://www.adaptation-fund.org/documents.html>.

Пункт 1 Повестки дня: Открытие заседания

4. Заседание было открыто в среду, 12 декабря 2012 года, в 9.10 Председателем, г-ном Луисом Сантосом (Уругвай, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна), который приветствовал членов и заместителей членов Совета, а также всех

участников 19-го заседания Совета. Он тепло приветствовал д-ра Наоко Исии, которая была незадолго до этого назначена Главой Секретариата Совета Адаптационного фонда, и предложил ей выступить перед членами Совета.

5. Д-р Исии подтвердила приверженность Глобального экологического фонда (ГЭФ) взятым на себя обязательствам по секретариатскому обслуживанию Совета. Она отметила растущую необходимость сосредоточить внимание на мероприятиях по адаптации и подчеркнула, что без смелых стратегических инициатив можно утратить прежние достижения в области сокращения бедности. В прошлом она работала на Мальдивских Островах, в Шри-Ланке и во Вьетнаме, и поэтому ей понятны потребности тех, кто страдает от последствий изменения климата; кроме того, в бытность заместителем вице-министра финансов Японии она принимала участие в диалоге по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий. В условиях наблюдающегося сегодня роста частоты и интенсивности экстремальных погодных явлений мер по смягчению последствий недостаточно. Влияние изменения климата уже ощущается, поэтому необходимо усиливать уже осуществляемые мероприятия в области адаптации. Она проинформировала Совет о том, что, заняв свою новую должность, она провела переговоры с представителями наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств.

6. Д-р Исии отметила, что с начала первого раунда приёма заявок в июне 2010 года Адаптационный фонд зарезервировал 166,4 млн. долл. США для 25 проектов и программ в 25 странах. Проектный цикл Фонда отличается эффективностью: Фонд первым внедрил механизм прямого доступа, менее чем за три года аккредитовал, в общей сложности, 25 учреждений-исполнителей, а первая программа, профинансированная им в рамках механизма прямого доступа, уже выходит на завершающий этап. Она подчеркнула, что это – весомые достижения, на которые следует опереться. Обращаясь к Совету в качестве Исполнительного директора Глобального экологического фонда, она напомнила, что эксперты ГЭФ оказывали помощь штатным специалистам Фонда по вопросам адаптации. Она также особо выделила роль Трастового фонда ГЭФ в содействии внедрению инноваций и защите всеобщего достояния, и поблагодарила Совет за то, что он демонстрирует инновационные способы и методы работы. Адаптационный фонд – первая организация, учредившая комиссию по аккредитации, и ГЭФ изучает накопленный в этой области опыт. ГЭФ также мог бы извлечь пользу и из другого новшества – осуществления проектов и предоставления средств на основе достигнутых результатов.

7. В заключение д-р Исии поблагодарила Председателя за успешное руководство в текущем году и за его участие в работе 18-й сессии Конференции Сторон Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС-18) и КСС-8. Она обязалась обеспечить наивысшее качество оказываемых Фонду услуг и проинформировала Совет о том, что, в соответствии с Решением В.18/40, должностной статус руководителя Секретариата был повышен, сотрудница, до настоящего времени руководившая Секретариатом, была вновь утверждена в этой должности по итогам конкурса, и контракт с нею был продлен до октября 2014 года.

8. Председатель заявил, что разделяет мнение, высказанное д-ром Исии. Секретариат играет основополагающую роль в деятельности Совета, и нынешние финансовые сложности – это одна из ключевых проблем, которые он надеется разрешить с помощью Секретариата. Он также отметил, что, хотя процесс аккредитации национальных учреждений-исполнителей продолжается, по-прежнему необходимо

поощрять прямой доступ к средствам Фонда, и предложил поделиться с ГЭФ опытом, накопленным Советом.

9. Отвечая на вопросы о наращивании потенциала, стратегиях финансирования, процессе аккредитации и необходимости оказания Совету затратоэффективной поддержки, д-р Исии отметила, что процессы функционирования Адаптационного фонда и ГЭФ в чем-то схожи, а в чем-то различны. В силу этих различий процесс аккредитации при Адаптационном фонде носит более оперативный характер, и ГЭФ мог бы использовать этот опыт. Говоря о финансировании, она подчеркнула важность разработки четкой стратегии позиционирования Фонда в ряду других климатических фондов и указала на необходимость большей координации деятельности этих фондов и достижения синергии между ними. Адаптационному фонду важно использовать убедительные результаты его деятельности в области адаптации для разъяснения сути приносимых Фондом выгод. Она согласилась с тем, что ГЭФ необходимо продолжать оказывать Фонду качественные услуги, а также с необходимостью придания финансированию предсказуемого характера. Она добавила, что, по единодушному мнению членов Совета ГЭФ, необходимо поощрять выполнение донорами взятых на себя обязательств.

10. Совет принял к сведению выступление Главы Секретариата Совета Адаптационного фонда.

11. Заседание Совета возобновилось в 10.20 в четверг, 13 декабря 2012 года, после чего Председатель приветствовал нового члена Совета – г-на Вадуватте Л. Суматхипала (Шри-Ланка, Группа государств Азии). Он также напомнил Совету, что ранее заместителем члена Совета был избран г-н Ильхомджон Раджабов (Таджикистан, Группа государств Азии).

12. Совет решил назначить г-на Ханса Олафа Ибрекка (Норвегия, Группа западноевропейских и других государств) членом Совета, а г-на Антона Гилбера (Швейцария, Группа западноевропейских и других государств) – заместителем члена Совета.

(Решение В.19/1)

Пункт 2 Повестки дня: Организационные вопросы

(a) Утверждение повестки дня

13. Совет рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе AFB/B.19/1/Rev.1, а также предварительную аннотированную повестку дня, содержащуюся в документе AFB/B.19/2/Rev.1, и прилагающийся к этому документу предварительный график работы. Совет также решил включить в пункт 16 повестки дня «Другие вопросы» следующее: отчет об ознакомительной миссии в Сенегал и язык представления документов в Комиссию по аккредитации.

14. Совет утвердил повестку дня с внесенными устно поправками, которая приводится в **Приложении II** к настоящему отчету.

(b) Организация работы

15. Совет одобрил порядок работы, предложенный Председателем.

(c) *Сообщения о конфликте интересов*

16. О конфликте интересов сообщили следующие члены и заместители членов Совета:

- (a) г-жа Салли Байни (Гана, Стороны, не включенные в Приложение I), работающая на правительство Ганы, – при обсуждении Советом предложения по проекту, представленному от имени правительства Ганы Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН);
- (b) г-н Сантьяго Рейна (Аргентина, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна), являющийся консультантом правительства Аргентины, – при обсуждении Советом предложения по проекту, представленному от имени правительства Аргентины Всемирным банком;
- (c) г-н Вадуватте Л. Суматхипала (Шри-Ланка, Группа государств Азии), работающий на правительство Шри-Ланки, – при обсуждении Советом предложения по проекту, представленному от имени правительства Шри-Ланки Мировой продовольственной программой (МПП); и
- (d) г-н Арам Тер-Закарян (Армения, Группа стран Восточной Европы), работающий консультантом ПРООН, – при обсуждении Советом любых предложений по проектам, представленных ПРООН.

17. Руководитель Секретариата г-жа Марсия Леваджи также сообщила, что в связи с её статусом аргентинского государственного служащего, находящегося в отпуске, у неё возникнет конфликт интересов при обсуждении Советом вопросов, касающихся Аргентины.

d) *Присяга*

18. Новый член Совета г-н Вадуватте Л. Суматхипала (Шри-Ланка, Группа государств Азии) подписал экземпляр присяги.

Пункт 3 Повестки дня: Отчет Председателя о работе в период между заседаниями

19. Председатель проинформировал Совет о том, что он провел встречу с Исполнительным секретарем Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) и о том, что в соответствии с принятым в период между заседаниями Решением В.18-19/11 Секретариат РКООНИК приобрел у Адаптационного фонда ССВ в целях компенсации выбросов углерода, связанных с проездом участников КС на Конференцию. Председатель отметил новаторский характер этого решения, которое создаст прецедент для других организаций, а также сообщил, что РКООНИК намеревается приобретать ССВ АФ на регулярной основе. Кроме того, в период между заседаниями Совета Председатель провел ряд телефонных переговоров с новой Главой Секретариата Совета Адаптационного фонда. Председатель заявил, что он признателен за принятие решений о повышении должностного статуса руководителя Секретариата и об утверждении нынешнего руководителя Секретариата в этой должности на новый срок. На веб-сайте Фонда размещен баннер “Donate” («Внести добровольный взнос»), ссылка с

которого ведёт на веб-сайт Фонда Организации Объединенных Наций. В кулуарах КС-18 и КСС-8 Председатель встретился с донорами и при содействии Секретариата разъяснил им финансовое положение Фонда. На этих мероприятиях он представил устный отчет о деятельности Фонда, принял участие в работе нескольких контактных групп, а также вместе с организациями гражданского общества участвовал в нескольких сопутствующих мероприятиях, состоявшихся на полях КС-18 и КСС-8. Кроме того, он принял участие в первом заседании Постоянного комитета РКООНИК, состоявшемся в Бангкоке (Таиланд) 6-8 сентября 2012 года, и во втором заседании Совета Зеленого климатического фонда, состоявшемся в Сонгдо (Республика Корея) 18-20 октября 2012 года. В заключение он выразил благодарность правительству Швеции за его недавний добровольный взнос в размере 100 млн. шведских крон и Брюссельскому столичному региону Бельгии за обещанный взнос в размере 1,2 млн. евро.

20. Совет принял к сведению отчет Председателя.

Пункт 4 Повестки дня: Отчет о деятельности Секретариата

21. Руководитель Секретариата представила отчет о работе Секретариата в период между заседаниями Совета (документ AFB/B.19/3). В период между заседаниями Совет принял двадцать решений. Сотрудник Секретариата выезжал с ознакомительной миссией в Эквадор; расходы на поездку и подготовку отчета (документ AFB/EFC.10/Inf.2) были покрыты за счет средств бюджета Всемирного банка, выделяемых на цели профессиональной подготовки. Вступило в силу соглашение с Фондом Организации Объединенных Наций; делегаты КС-18 и КСС-8 начали кампанию по сбору средств с использованием этого механизма. Во исполнение Решения В.18/30 Секретариат проинформировал учреждения-исполнители (УИ) и уполномоченных должностных лиц (УДЛ) о необходимости соблюдать принцип разделения функций учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей, а также предложил учреждениям-исполнителям проанализировать свои проекты и программы и представить информацию о ходе их выполнения. В ответе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), прилагаемом к отчету Секретариата (документ AFB/B.19/3, Annex I), сообщается о том, что ПРООН пересмотрела свою политику в области возмещения расходов, которая теперь соответствует политике Совета. Был также получен ответ от Мировой продовольственной программы (МПП), в котором МПП констатировала, что, как правило, оплата труда сотрудников МПП или исполнения не предусматривается никакими компонентами проектов МПП, финансируемых за счет средств Адаптационного фонда, и именно так обстоит дело с проектами в Египте и Мавритании. Однако, что касается финансируемого за счет средств Адаптационного фонда проекта МПП в Эквадоре, в предложении по проекту особо запрашивался ограниченный объем средств на оплату услуг МПП как исполнителя проекта, и Министерство охраны окружающей среды направляло специальные запросы на каждое перечисление средств, осуществлявшееся МПП как организацией-исполнителем. МПП указала, что и в дальнейшем будет истребовать такие письменные запросы на запланированные ею мероприятия по исполнению проекта в Эквадоре. Что касается Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), то она не представила Секретариату аналогичного отчета и не подтвердила факт начала осуществления ни одного из трех её утвержденных проектов.

22. По вопросу управления знаниями Секретариат проинформировал Совет о том, что он подготовил указания по обмену знаниями для учреждений-исполнителей, которые будут обсуждены Советом в рамках 10-го пункта повестки дня – «Связи с

общественностью и информационно-пропагандистская деятельность». В порядке оказания помощи Комиссии по аккредитации и во исполнение принятого в период между заседаниями решения В.18-19/15 Секретариат принял на работу двух новых экспертов, в результате чего их общее количество достигло четырех. Кроме того, вместо уволившегося специалиста по аккредитации на работу была принята г-жа Дима Шокаир Реда, а г-н Дэниэл Галлахер был принят на работу в качестве младшего сотрудника категории специалистов и будет оказывать помощь Секретариату.

23. Совет принял к сведению отчет руководителя Секретариата Совета Адаптационного фонда.

Пункт 5 Повестки дня: Отчет об одиннадцатом заседании Комиссии по аккредитации

24. Председатель Комиссии по аккредитации г-жа Анджела Чури-Каллхауге (Швеция, Группа западноевропейских и других государств) представила отчет об 11-м заседании Комиссии, более подробное изложение которого содержится в документе AFB/B.19/4.

25. Комиссия провела своё 11-е заседание в помещении Секретариата в Вашингтоне (США) 24-25 сентября 2012 года. Она рассмотрела три новые заявки на аккредитацию (НУИ038, НУИ042 и РУИ006) и продолжила изучение рассмотренных ранее трех заявок на аккредитацию в качестве РУИ, восьми – на аккредитацию в качестве НУИ и одной – на аккредитацию в качестве МУИ. К началу работы 19-го заседания Совета Комиссия завершила рассмотрение трех заявок. В период между заседаниями были приняты решения В.18-19/19 и В.18-19/20 о предоставлении аккредитации в качестве НУИ двум организациям – Агентству развития сельского хозяйства (АДА) Марокко и Фонду сотрудничества во имя устойчивого развития (Коста-Рика). По итогам командировки в Чили Комиссия рекомендует удовлетворить на текущем заседании заявку третьей организации – Агентства международного сотрудничества Чили (АГСИ). Рассмотрение одиннадцати заявок продолжается, они будут обсуждаться на 12-м заседании Комиссии, которое пройдет 12-13 февраля 2013 года.

26. Председатель Комиссии также напомнила Совету о том, что на своём 18-м заседании он утвердил на 2012-2013 финансовый год сметные ассигнования, предусматривавшие возможность осуществления до шести командировок на места, и попросила Совет уполномочить Комиссию принимать решения об организации дополнительных командировок при наличии средств. В текущем году было осуществлено три командировки на места: в Чили, Марокко и в страну, рассмотрение заявки от которой (НУИ042) еще не завершено. Еще один соискатель аккредитации (МУИ011) проявил нежелание предоставить Комиссии конфиденциальные документы и провёл консультации с юристами о возможности выезда в эту организацию, за её счет, одного из экспертов из числа членов Совета для личного ознакомления с этой конфиденциальной информацией.

27. Отвечая на вопрос о том, отказывались ли ранее иные соискатели аккредитации предоставлять информацию, Председатель Комиссии пояснила, что подобная ситуация уже имела место, однако в том случае проводивший изучение заявки эксперт смог получить доступ к необходимой информации иным образом. Данный соискатель сообщил, что по причинам правового характера эти документы не подлежат выносу за пределы его служебных помещений, однако согласился с тем, что одному из членов Комиссии по аккредитации может быть предоставлена возможность ознакомиться с ними на месте.

28. Председатель Комиссии по аккредитации проинформировала Совет о том, что на веб-сайте Фонда размещен меморандум о прямом доступе к его средствам. Она также проинформировала Совет о том, что, как установила Комиссия, процесс аккредитации послужил заявителям поводом для наращивания внутреннего потенциала, и что один из заявителей указал, что в процессе аккредитации он осуществил перестройку своей организационной структуры. Все соискатели аккредитации искали способы решения проблем мошенничества и коррупции с тем, чтобы удовлетворять стандартам доверительного управления; сопутствующее наращивание потенциала представляет собой дополнительную выгоду от процесса аккредитации.

29. Хотя выступавшие и отмечали, что по-прежнему необходимо добиваться того, чтобы НУИ действительно представляли проекты, работе Комиссии была дана высокая оценка. Фонд косвенно укрепил потенциал учреждений и достиг этим экономически эффективным способом гораздо более весомых результатов по сравнению с обычными семинарами по наращиванию потенциала. В свой черед появятся и проекты; необходимо признать, что появился новаторский способ наращивания потенциала, и что Фонд создал для стран стимул к формированию такого национального потенциала.

30. Затем Председатель Совета объявил, что заседание продолжится в закрытом режиме с тем, чтобы председатель Комиссии сообщила дополнительные подробности о заявках, рассмотрение которых Комиссией продолжается. Члены Совета и их заместители, у которых возник конфликт интересов, также покинули зал заседаний. По завершении закрытой части заседания председатель Комиссии по аккредитации представила на утверждение Совета две рекомендации Комиссии.

Аккредитация Агентства международного сотрудничества Чили

31. Рассмотрев рекомендации Комиссии по аккредитации, содержащиеся в пункте 45 документа AFB/B.19/4, и выводы, содержащиеся в Приложении III к указанному документу, а также выводы и итоги изучения заявки и командировки на место, Совет решил аккредитовать Агентство международного сотрудничества (АГСИ) в качестве национального учреждения-исполнителя (НУИ) от Чили.

(Решение В.19/2)

Командировки в многосторонние учреждения-исполнители (МУИ) и региональные учреждения-исполнители (РУИ)

32. Рассмотрев рекомендации Комиссии по аккредитации, содержащиеся в пункте 46 документа AFB/B.19/4, Совет Адаптационного фонда решил: в случаях, когда для выработки рекомендации об аккредитации организации в качестве МУИ или РУИ необходимо посещение такой организации, просить такую организацию об оплате расходов, связанных с такой командировкой.

(Решение В.19/3)

Пункт 6 Повестки дня: Отчет о десятом заседании Комитета по изучению проектов и программ (КИПП)

33. Председатель Комитета по изучению проектов и программ (КИПП) г-н Джеффри Спунер (Ямайка, Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна) представил

документ AFB/PPRC.10/17, содержащий отчет о десятом заседании КИПП. В своем выступлении он отметил, что в текущем году Комитет добился неплохих результатов и, в общей сложности, рекомендовал 14 полностью разработанных предложений к утверждению и восемь концепций к одобрению. Председатель сообщил, что на последнем заседании КИПП рассмотрел 11 предложений по проектам и дал положительные заключения на шесть полностью разработанных предложений. Он добавил, что на Комитет произвело большое впечатление высокое качество работы Секретариата. Сводные данные о рекомендациях КИПП по финансированию проектов приводятся в **Приложении III** к настоящему отчету.

34. Он также сообщил, что, помимо своей предварительной повестки дня, КИПП рассмотрел несколько других вопросов. Обсуждались проблемы, стоящие перед НУИ, а также вопрос о языках, на которых представляются документы в Секретариат. Кроме того, Секретариат запросил указания о том, какие обстоятельства могли бы считаться исключительными в смысле Решения В.18/30 и, соответственно, позволяли бы учреждению-исполнителю осуществлять функции организации-исполнителя.

35. После утверждения рекомендаций КИПП было высказано мнение о необходимости обсудить стратегические вопросы, связанные с последствиями введения 50-процентного лимита финансирования проектов и программ, представляемых МУИ. Будучи осведомлены об этом лимите, МУИ, тем не менее, продолжали представлять предложения, зная, что утверждение поданных ими предложений приведёт к достижению лимита. Это ставит Совет в сложное положение, поскольку он не хотел бы отклонять проекты или программы, заслуживающие финансирования, лишь из-за ограничений, налагаемых этим лимитом. Председатель Совета напомнил Совету, что один из пунктов повестки дня посвящен обсуждению Советом стратегических вопросов, и отметил, что эту проблематику можно было бы обсудить в рамках этого пункта.

Способы взаимодействия с научным сообществом

36. Председатель КИПП сообщил, что Комитет рассмотрел несколько способов взаимодействия с научным сообществом (AFB/PPRC.10/3). Хотя взаимодействие с научным сообществом могло бы помочь изучению проектов/программ и повышению добросовестности Фонда, КИПП, тем не менее, считает важным сконцентрироваться на других злободневных проблемах. Учитывая нынешнюю ограниченность финансовых средств, сегодня не время дополнять Совет иными административными органами.

37. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) С признательностью принять к сведению доклад Секретариата, содержащийся в документе AFB/PPRC.10/3;
- (b) Учитывать нынешнюю ограниченность ресурсов Фонда при рассмотрении способов взаимодействия с научным сообществом в целях получения его предложений по техническим вопросам; а также
- (c) Просить Комитет по изучению проектов и программ впоследствии повторно рассмотреть варианты, представленные в документе AFB/PPRC.10/3.

(Решение В.19/4)

Вопросы, выявленные в процессе предварительного рассмотрения предложений и подготовки технических резюме

38. Председатель КИПП сообщил, что в процессе предварительного рассмотрения предложений и подготовки технических резюме не было выявлено никаких проблемных вопросов.

Предоставление проектам приоритета в рамках очереди финансирования: даты представления

39. Председатель КИПП проинформировал Совет о том, что Секретариат представил несколько вариантов определения критериев «даты представления» проектов / программ в рамках очереди финансирования, и что КИПП также рассмотрел вопросы установления приоритетности проектов в очереди финансирования.

40. Председатель заявил, что Совету следует просто принимать к сведению рекомендации КИПП по тем проектам/программам, которые Совет будет ставить в очередь на финансирование.

41. Рассмотрев замечания и рекомендации, Совет Адаптационного фонда решил, что под датой представления, упомянутой в пункте (b) Решения В.17/19, следует понимать дату представления полностью разработанного документа по проекту/программе на то заседание, на котором он был рекомендован к утверждению Комитетом по изучению проектов и программ.

(Решение В.19/5)

Предложения национальных учреждений-исполнителей

Иордания: Повышение устойчивости бедных и уязвимых общин к последствиям изменения климата в Иордании (концепция программы; МПМС; JOR/NIE/Multi/2012/1; 9 969 975 долл. США)

42. Председатель КИПП представил концепцию программы, которая направлена на повышение способности бедных и уязвимых общин противостоять связанным с изменением климата угрозам дефицита воды и ухудшения положения в области продовольственной безопасности, а также энергетическим проблемам.

43. Отвечая на вопрос о том, почему Совет обращается к НУИ с просьбой препроводить правительству Иордании замечания Совета, и надлежит ли перерабатывать предложение правительству Иордании, Председатель КИПП пояснил, что переработать предложение должно НУИ, однако оно также должно держать в курсе событий правительство, представляемое Уполномоченным должностным лицом, и довести замечания Совета до его сведения.

44. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Не одобрять концепцию программы с приложением разъяснений, представленных Министерством планирования и международного сотрудничества (МПМС) Иордании в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;

- (b) Предложить МПМС переработать предложение с учетом замечаний, изложенных в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также с учетом следующих вопросов:
- i. В переработанном предложении следует разъяснить, каким образом осуществлялись отбор отраслей и разработка мероприятий в контексте приоритетных задач страны в области адаптации (упомянув при этом и соответствующую отраслевую политику), а также охарактеризовать масштаб ожидаемого воздействия изменения климата на эти отрасли, основываясь на сценариях изменения климата;
 - ii. В переработанном предложении следует существенно усилить методическую составляющую, либо сосредоточившись на какой-либо конкретной отрасли, либо применив комплексный подход к определенному географическому контексту, что позволило бы затронутым группам населения получить непосредственные выгоды от повышения устойчивости и потенциала адаптации, а также проведя повторную оценку обоснования мер по смягчению последствий изменения климата в сопоставлении с задачами инерционного сценария развития. Придав большую стройность замыслу программы, следует обосновать её экономическую эффективность;
 - iii. Разработчику предложения следует организовать консультации с соответствующими заинтересованными сторонами на правительственном уровне и с репрезентативной выборкой заинтересованных сторон на местном уровне, включая конечных бенефициаров программы. Эти консультации необходимо провести непосредственно для подготовки предлагаемой программы, до завершения работы над ее измененным вариантом, и отразить в этом варианте предложения, высказанные в ходе таких консультаций;
 - iv. В переработанном предложении следует подробно осветить экономические, социальные и экологические выгоды программы на основе усовершенствованной методики, а также перечислить применимые к ней национальные технические стандарты и пояснить, как будет обеспечено их соблюдение;
 - v. В переработанном предложении следует указать, каким образом будет предотвращено дублирование программой иных инициатив и обеспечена её взаимодополняемость с ними с точки зрения конкретного содержания программы и координации действий, а также придать более систематический характер управлению информацией и знаниями в рамках программы, и повысить его эффективность;
 - vi. В переработанное предложение следует включить более комплексное обоснование устойчивости предлагаемой программы, в том числе, указать, каким образом микрорезультаты программы будут вписываться в официальную политическую и институциональную систему управления ресурсами в условиях изменения климата, каким образом программа будет способствовать развитию комплексного управления, и что позволит тиражировать и масштабировать мероприятия по программе за пределами

её сферы охвата. Равным образом, следует разъяснить, каким образом по завершении программы будет обеспечено сохранение налаженных в её ходе процессов и достигнутых микрорезультатов;

- (c) Не удовлетворять просьбу о выделении гранта на подготовку проекта в размере 30 000 долл. США; а также
- (d) просить МПМС препроводить правительству Иордании замечания, содержащиеся в пункте (b) выше, при том понимании, что переработанная концепция может быть представлена к рассмотрению позднее.

(Решение В.19/6)

Предложения региональных учреждений-исполнителей

Нигер: Повышение устойчивости сельского хозяйства к изменению климата за счет применения современных методов ирригации в целях укрепления продовольственной безопасности Нигера (концепция проекта; ЗАБР; NER/RIE/Food/2012/1; 9 911 000 долл. США)

45. Председатель КИПП представил концепцию проекта, который направлен на повышение устойчивости сельского хозяйства к изменению климата за счет внедрения современных методов ирригации в целях укрепления продовольственной безопасности Нигера.

46. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Одобрить концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Западноафриканским банком развития (ЗАБР) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме предложения;
- (b) Просить Секретариат препроводить ЗАБР замечания, изложенные в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также нижеследующие замечания:
 - i. Следует составить четкую схему распределения мероприятий по проекту и получателей помощи, на которых он ориентирован, показав взаимодополняемость, синергию и отсутствие дублирования между этим проектом и иными операциями. Следует описать четко функционирующие механизмы координации, а также учесть при планировании мероприятий в полностью разработанном предложении опыт прежних проектов и программ;
 - ii. В полностью разработанном предложении необходимо указать, какие учреждения микрокредитования будут выступать партнерами по проекту, а также подготовить ясный план предоставления микрокредитов получателям помощи, на которых ориентирован проект. Кроме того, следует обосновать необходимость проведения этого мероприятия, а порядок его проведения следует разрабатывать, опираясь на опыт реализации прежних или текущих программ микрокредитования;

- iii. С учетом нынешних и прошлых попыток внедрения солнечных энергетических установок в качестве источников энергии для систем орошения, следует подтвердить факт устранения или уменьшения различных препятствий и рисков, связанных с таким применением этих установок;
 - iv. Следует представить подробные сведения о заинтересованных сторонах (в том числе, министерствах, НПО, местных органах власти, службах распространения сельскохозяйственных знаний, частном секторе, донорах), с которыми были проведены консультации, а также представить план привлечения заинтересованных сторон к осуществлению проекта.
- (c) Просить ЗАБР препроводить правительству Нигера замечания, упомянутые выше в пункте (b); а также
- (d) Рекомендовать правительству Нигера подать через ЗАБР полностью подготовленное предложение по проекту, в котором будут учтены замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение В.19/7)

Того: Развитие устойчивого управления лесными экосистемами в целях повышения их устойчивости к изменению климата (концепция проекта; ЗАБР; TOG/RIE/EBA/2011/1; 9 873 000 долл. США)

47. Председатель КИПП представил концепцию проекта, который направлен на обеспечение устойчивого управления лесами и реабилитацию деградированных лесных земель как способы адаптации, направленные на преодоление обезлесения.

48. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Не одобрять концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Западноафриканским банком развития (ЗАБР) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме предложения;
- (b) Предложить ЗАБР переработать предложение с учетом замечаний, изложенных в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также с учетом следующих вопросов:
 - i. В предложении следует разъяснить, каким образом будет обеспечена гармонизация и координация мероприятий, осуществляемых в природных лесах, находящихся в частной и/или общинной собственности, в частности, указать, какие предварительные договоренности будут достигнуты с землевладельцами;
 - ii. В предложении следует ясно указать, какие виды растений – местные либо экзотические – будут высаживаться в районах лесовосстановления, и пояснить, какова их экологическая и экономическая ценность;
 - iii. В предложении следует разъяснить, каким образом можно обеспечить эффективное лесо- и землепользование в случае реализации планов,

разрабатываемых в рамках макрорезультата 2.1, поскольку они ограничиваются борьбой с антропогенными и стихийными пожарами. Следует разъяснить, каким будет охват предлагаемого плана лесо- и землепользования;

- iv. Смета расходов на осуществление Компонента 2 представляется завышенной; соответственно, следует пересмотреть смету и охарактеризовать масштабы мероприятий, что позволит точнее оценить расходы на их осуществление. В то же время, смета расходов на достижение макрорезультата 3.1 представляется недостаточной для достижения ожидаемых результатов на местах;
 - v. В предложении следует разъяснить, какие партнерства будут создаваться на местах, и какого рода потенциал должны будут развивать местные заинтересованные стороны;
 - vi. В предложении следует разъяснить, будут ли мероприятия по проекту или исходные мероприятия включать создание благоприятных условий для доступа к кредитным ресурсам, например, к микрофинансированию или банковским кредитам, что позволит продолжить осуществление мероприятий по завершении проекта. В более общем плане, в предложении следует подробнее осветить вопрос о том, каким образом будет достигнута устойчивость результатов проекта; а также
- (c) просить ЗАБР препроводить правительству Того замечания, содержащиеся в пункте (b) выше, при том понимании, что переработанная концепция может быть представлена к рассмотрению позднее.

(Решение B.19/8)

Предложения многосторонних учреждений-исполнителей

Аргентина: Повышение устойчивости к изменению климата и развитие устойчивого землепользования на юго-западе провинции Буэнос-Айрес (полностью разработанный документ по проекту) (Всемирный банк) (ARG/MIE/Rural/2011/1, 4 296 817 долл. США)

49. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, который имеет целью способствовать уменьшению уязвимости агроэкосистем юго-запада провинции Буэнос-Айрес к изменению климата и воздействию антропогенных факторов путем наращивания потенциала адаптации ключевых местных учреждений и сторон, а также экспериментального внедрения способов устойчивого землепользования, минимально уязвимых к изменению климата.

50. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Утвердить документ по проекту;
- (b) Утвердить выделение средств в размере 4 296 817 долл. США, запрошенных Всемирным банком на осуществление проекта; а также

- (с) Просить Секретариат подготовить проект договора со Всемирным банком как многосторонним учреждением-исполнителем данного проекта.

(Решение В.19/9)

Куба: Уменьшение уязвимости к затоплению прибрежных районов за счет экосистемной адаптации на юге провинций Артемиса и Маябеке (Полностью разработанный документ по проекту; ПРООН; CUB/MIE/Coastal/2012/1; 6 067 320 долл. США)

51. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в уменьшении уязвимости общин в прибрежных районах провинций Артемиса и Маябеке на юге Кубы к природным явлениям, связанным с изменением климата, включая эрозию береговой полосы, подтопление и вторжение солёной воды.

52. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

(а) Принять к сведению рекомендацию о том, чтобы Совет Адаптационного фонда:

- i. Утвердил, при условии наличия средств, документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- ii. Утвердил выделение средств в размере 6 067 320 долл. США, запрошенных ПРООН на осуществление проекта; а также
- iii. Просил Секретариат подготовить проект договора с ПРООН как многосторонним учреждением-исполнителем данного проекта; а также

(b) Принять к сведению, что данный проект был поставлен в очередь проектов / программ на финансирование в соответствии с Решением В.19/18.

(Решение В.19/10)

Гана: Повышение устойчивости к изменению климата в северной части Ганы за счет рационального использования водных ресурсов и диверсификации источников средств к существованию (Полностью разработанный документ по проекту) (ПРООН) (GHA/MIE/Water/2012/1; 8 293 972 долл. США)

53. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в повышении устойчивости источников средств к существованию сельского населения в северной части Ганы и потенциала их адаптации к изменению климата и рискам истощения водных ресурсов.

54. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (а) Не утверждать документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;

- (b) Предложить ПРООН переработать предложение с учетом замечаний, изложенных в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также с учетом следующих вопросов:
- i. Важнейшим условием осуществления мероприятий по проекту является расширение сети работников районных служб распространения сельскохозяйственных знаний, однако осведомленность о ныне существующих исходных механизмах распространения сельскохозяйственных знаний не подтверждается. В предложении следует указать, как часто работники службы распространения сельскохозяйственных знаний в настоящее время посещают общины, в которых будет осуществляться проект, какую работу они проводят с членами общин, и каков нынешний уровень потенциала. Необходимо доказать, что предлагаемое расширение сети соответствует местным условиям, и проводить его на основе имеющегося потенциала;
 - ii. При доработке предложения следует принять решение о конкретном способе перечисления средств, необходимых для функционирования предлагаемых механизмов осуществления мероприятий в общинах. Чтобы не усложнять схему исполнения проекта, настоятельно рекомендуется выбрать для него единый способ перечисления средств и разработать один механизм перечисления средств вместо трех; а также
- (c) Просить ПРООН препроводить правительству Ганы замечания, изложенные выше в пункте (b).

(Решение B.19/11)

Гватемала: Формирование устойчивых к изменению климата продуктивных ландшафтов и социально-экономических сетей в Гватемале (Полностью разработанный документ по программе; ПРООН; GTM/MIE/Rural/2010/1; 5 425 000 долл. США)

55. Председатель КИПП представил полностью разработанную программу, цель которой состоит в повышении устойчивости к последствиям изменения климата продуктивных ландшафтов и социально-экономических сетей в муниципалитетах Сучитепекес и Солола.

56. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Принять к сведению рекомендацию о том, чтобы Совет Адаптационного фонда:
- i. Утвердил документ по программе с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
 - ii. Утвердил, при условии наличия средств, выделение средств в размере 5 425 000 долл. США, запрошенных ПРООН на осуществление программы; а также

- iii. Просил Секретариат подготовить проект договора с ПРООН как многосторонним учреждением-исполнителем данной программы; а также
- (b) Принять к сведению, что программа была поставлена в очередь проектов / программ на финансирование в соответствии с Решением В.19/18.

(Решение В.19/12)

Мавритания: Снижение рисков бедствия на море для мавританских рыбаков – повышение устойчивости и потенциала адаптации прибрежных общин в Мавритании к изменению климата (Полностью разработанный документ по проекту) (ВМО) (MTN/MIE/Coastal/2011/1; 2 159 980 долл. США)

57. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в повышении устойчивости прибрежных общин в Мавритании к чрезвычайным климатическим явлениям за счет развития системы раннего предупреждения для оказания соответствующих услуг рыбакам, ведущим маломасштабный промысел, и прибрежным общинам, наращивания потенциала Национального метеорологического управления (НМУ) по созданию современного центра сбора и обработки данных и по распространению надежной метеорологической информации, а также за счет повышения качества и доступности прогнозов погоды для рыбаков.

58. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Не утверждать документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Всемирной метеорологической организацией (ВМО) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Предложить ВМО переработать предложение с учетом замечаний, изложенных в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также с учетом следующих вопросов:
 - i. В переработанном предложении надлежит представить ясное описание наблюдаемых либо прогнозируемых последствий изменения климата, на нейтрализацию которых направлены предлагаемые меры, а также показать, каким образом эти меры обеспечат повышение потенциала адаптации уязвимых прибрежных общин к описанным последствиям;
 - ii. В переработанном предложении следует проанализировать, как воздействие на окружающую среду сказывается на предполагаемых получателях помощи по проекту, и в какой степени предлагаемые мероприятия в области адаптации ориентированы на максимальное усиление положительного воздействия на окружающую среду;
 - iii. В основу переработанного предложения следует положить приоритетные потребности членов общин в области адаптации, выявленные по итогам широких консультаций и экспертной оценки альтернативных вариантов;

- iv. В переработанном предложении следует обосновать, почему применение малогабаритного технического оборудования в агрессивной морской среде может стать долговременным устойчивым решением;
 - v. В переработанное предложение следует включить график использования средств, устранив имевшиеся в нем неувязки; а также
- (с) Просить ВМО препроводить правительству Мавритании замечания, изложенные выше в пункте (b).

(Решение В.19/13)

Мьянма: Смягчение риска воздействия изменения климата на водные ресурсы и продовольственную безопасность в засушливых районах Мьянмы (полностью разработанный документ по проекту) (ПРООН) (MMR/MIE/Rural/2011/1; 7 909 026 долл. США)

59. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, который направлен на уменьшение уязвимости крестьян в засушливых районах Мьянмы к усилению нестабильности режима осадков и засухам, а также на развитие потенциала крестьян по планомерной подготовке к будущему воздействию изменения климата на продовольственную безопасность и по принятию ответных мер. Предложение предполагает широкое участие сельских общин в осуществлении проекта, а также расширение их прав и возможностей участия в процессах принятия решений и планирования.

60. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Принять к сведению рекомендацию о том, чтобы Совет Адаптационного фонда:
 - i. Утвердил документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
 - ii. Утвердил, при условии наличия средств, выделение средств в размере 7 909 026 долл. США, запрошенных ПРООН на осуществление проекта;
 - iii. Просил Секретариат подготовить проект договора с ПРООН как многосторонним учреждением-исполнителем данного проекта; а также
- (b) Принять к сведению, что проект был поставлен в очередь проектов / программ на финансирование в соответствии с Решением В.19/18.

(Решение В.19/14)

Сейшельские Острова: Экосистемный подход к адаптации к изменению климата на Сейшельских Островах (Полностью разработанный документ по проекту) (ПРООН) (SYC/MIE/Multi/2011/1; 6 455 750 долл. США)

61. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в смягчении двух ключевых аспектов уязвимости данной страны к изменению климата: дефицита водных ресурсов и затопления прибрежных районов. В этих целях имеется в виду осуществить в рамках проекта экосистемные мероприятия по восстановлению или поддержанию важнейших экосистемных услуг в прибрежных и внутренних районах крупнейших островов гранитной группы архипелага.

62. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

(a) Принять к сведению рекомендацию о том, чтобы Совет Адаптационного фонда:

- i. Утвердил документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- ii. Утвердил, при условии наличия средств, выделение средств в размере 6 455 750 долл. США, запрошенных ПРООН на осуществление проекта;
- iii. Просил Секретариат подготовить проект договора с ПРООН как многосторонним учреждением-исполнителем данного проекта; а также

(b) Принять к сведению, что проект был поставлен в очередь проектов / программ на финансирование в соответствии с Решением В.19/18.

(Решение В.19/15)

Шри-Ланка: Смягчение неблагоприятного воздействия изменения климата на маргинализированные сельскохозяйственные общины в бассейне реки Махавели на Шри-Ланке (Полностью разработанный документ по проекту) (МПП) (LKA/MIE/Rural/2011/1; 7 989 727 долл. США)

63. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в обеспечении источников средств к существованию и продовольственной безопасности в общинах в условиях вызванной изменением климата нестабильности режима осадков, которая приводит к увеличению продолжительности засух и повышению интенсивности осадков.

64. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Утвердить документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Мировой продовольственной программой (МПП) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Утвердить выделение средств в размере 7 989 727 долл. США, запрошенных МПП на осуществление проекта; а также
- (c) Просить Секретариат подготовить проект договора с МПП как многосторонним учреждением-исполнителем данного проекта.

(Решение В.19/16)

Узбекистан: Повышение устойчивости к изменению климата крестьянских общин в засушливых регионах Узбекистана (Полностью разработанный документ по проекту) (ПРООН) (UZB/MIE/Agri/2012/1; 5 512 909 долл. США)

65. Председатель КИПП представил полностью разработанный проект, цель которого состоит в повышении устойчивости к изменению климата общин, занимающихся растениеводством и пастбищным скотоводством в засушливых регионах Узбекистана, в частности, в Каракалпакстане. Эта цель будет достигнута путем внедрения устойчивых к изменению климата агротехнических методов в нетоварных дехканских хозяйствах, повышения устойчивости к изменению климата за счет осуществления на ландшафтном уровне мер по адаптации, направленных на сохранение плодородия почв и влагозадержание, а также сбора и широкого распространения информации об устойчивых к изменению климата системах сельскохозяйственного производства и пастбищного животноводства на засушливых землях.

66. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Не утверждать документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Предложить ПРООН переработать предложение с учетом замечаний, изложенных в техническом резюме, прилагаемом к уведомлению о решении Совета, а также с учетом следующих вопросов:
 - i. В переработанном предложении следует уточнить расчет стоимости услуг по исполнению проекта, которые планирует оказать ПРООН;
 - ii. В переработанном предложении следует привести полный и окончательный перечень таких услуг и расходов, и не включать в него формулировки, согласно которым определение таких услуг откладывается до осуществления проекта; а также
- (c) Просить ПРООН препроводить правительству Узбекистана замечания, изложенные выше в пункте (b).

(Решение В.19/17)

Предоставление проектам приоритета в рамках очереди финансирования

67. Рассмотрев рекомендацию Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Принять к сведению рекомендацию Комитета по изучению утвердить нижеследующие проекты/программы:
 - i. Гватемала (GTM/MIE/Rural/2010/1);
 - ii. Куба (CUB/MIE/Coastal/2012/1/);

- iii. Сейшельские Острова (SYC/MIE/Multi/2011/1);
 - iv. Мьянма (MMR/MIE/Rural/2011/1);
- (b) Поставить в очередь на финансирование проекты/программы, перечисленные в пункте (a) выше;
 - (c) Рассмотреть вопрос об утверждении проектов/программ, поставленных в очередь на финансирование, на одном из последующих заседаний Совета, либо в период между заседаниями, в порядке их очередности, указанном в пункте (a) выше, и при условии наличия средств; а также
 - (d) Просить Секретариат продолжить поиск инновационных решений, которые позволили бы Совету решить проблемы, связанные с ограниченностью финансовых средств и последствиями применения положений пункта (b) Решения В.18/28.

(Решение В.19/18)

Проблемы, стоящие перед национальными учреждениями-исполнителями (НУИ)

68. Рассмотрев рекомендацию Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Предложить донорам оказывать поддержку разработке и представлению национальными учреждениями-исполнителями (НУИ) качественных предложений по проектам/программам посредством финансирования одного информационного мероприятия, планируемого и проводимого Секретариатом Совета Адаптационного фонда для разъяснения применяемых Адаптационным фондом процедур в рамках проектного цикла и критериев рассмотрения предложений; а также
- (b) Просить Секретариат подготовить циркулярное письмо в адрес МУИ с просьбой оказывать в рамках их текущих программ работы поддержку созданию НУИ и помощь НУИ в разработке проектов и программ для представления Совету.

(Решение В.19/19)

Применение Решения В.18/30 для решения вопроса о том, какие обстоятельства являются исключительными и позволяют учреждению-исполнителю осуществлять функции организации-исполнителя

69. Рассмотрев рекомендацию Комитета по изучению проектов и программ, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Подтвердить, что, согласно Решению В.18/30, учреждению-исполнителю следует осуществлять функции организации-исполнителя только в исключительных обстоятельствах; а также
- (b) Просить Комитет по изучению проектов и программ проводить оценку обстоятельств на предмет их исключительного характера на индивидуальной основе.

(Решение В.19/20)

Совет принял к сведению отчет Председателя КИПП.

Пункт 7 Повестки дня: Отчет о десятом заседании Комитета по этике и финансам (КЭФ)

70. Поскольку председатель Комитета по этике и финансам (КЭФ) г-н Ютака Мацудзава (Япония, Стороны, включенные в Приложение I) не смог присутствовать на 10-м заседании КЭФ и 19-м заседании Совета, отчет о 10-м заседании КЭФ представила заместитель председателя КЭФ г-жа Медея Инашвили (Грузия, Группа стран Восточной Европы). В числе основных обсуждавшихся вопросов были порядок проведения расследований, годовой отчет об эффективности деятельности, доклад о задержке начала осуществления проекта в Эритрее, новая редакция типового юридически действительного договора, соблюдение Кодекса поведения, финансовые вопросы, включая выверку административного бюджета Совета, Секретариата и Доверительного управляющего на 2013 финансовый год, а также монетизацию ССВ, и, наконец, письмо Ревизора Всемирного банка Председателю Совета об оказании услуг доверительного управляющего Адаптационному фонду.

Порядок проведения расследований

71. На своем 16-м заседании Совет рассмотрел документ AFB/EFC.7/5, в котором шла речь о порядке начала обзора или расследования, включая процедуры расследования случаев финансовой бесхозяйственности. Рассмотрев указанный документ и рекомендации КЭФ, Совет решил просить Секретариат представить на рассмотрение КЭФ на его следующем заседании предложение о порядке проведения расследований, включая финансовые последствия реализации такого предложения и учитывая возможные коллизии интересов. Совет рассмотрел подготовленное Секретариатом предложение на своих 17-м и 18-м заседаниях. На своем 18-м заседании Совет решил просить членов Совета представить свои соображения по этому вопросу. Кроме того, Совет попросил Секретариат представить на рассмотрение КЭФ на его 10-м заседании переработанный вариант порядка проведения расследований, а также проект положения о консультантах по расследованию. Секретариат подготовил запрошенные документы (AFB/EFC.10/3 и Add.1) по итогам консультаций с Управлением Всемирного банка по борьбе с мошенничеством, коррупцией и корпоративными нарушениями, информируя о ходе этой работы сотрудника Всемирного банка, оказывавшего в то время Секретариату услуги юрисконсульта. Сотрудница Всемирного банка, которая в настоящее время оказывает Секретариату услуги юрисконсульта, изучила этот документ и проконсультировалась с руководством Банка. В ходе заседания КЭФ сотрудница Всемирного банка, консультирующая в настоящее время Секретариат по юридическим вопросам, обратилась к участникам заседания через Skype; в своем выступлении она остановилась на аспектах порядка проведения расследований, вызывающих озабоченность у Всемирного банка. Она сообщила Совету, что функции проведения расследований не соответствуют функциям Секретариата, установленным и согласованным с Банком. В качестве альтернативных вариантов она предложила утвердить общие принципы расследований и указания по их проведению, а также поправки к типовому юридически действительному договору, в соответствии с которыми учреждение-исполнитель, не имеющее собственного подразделения по расследованиям, было бы обязано нанимать следователя для проведения отдельных расследований. В ответ на предложение о том, чтобы учреждения-исполнители нанимали следователей,

члены Совета выразили озабоченность возможностью возникновения коллизии интересов в случае, если предметом расследования будет деятельность учреждения-исполнителя.

72. Совет был проинформирован о том, что один из членов КЭФ предложил Совету рассмотреть возможность найма собственного юрисконсульта. Этот член КЭФ также предложил сотруднице Всемирного банка, консультирующей Секретариат по юридическим вопросам, представить иные варианты реализации процедуры расследований. Еще один член комитета предложил учитывать при представлении различных вариантов статус юридического лица, которым Совет обладает в Германии.

73. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по этике и финансам (КЭФ), Совет Адаптационного фонда решил просить Секретариат представить КЭФ на его 11-м заседании предложение сотрудника Всемирного банка, оказывающего Секретариату услуги юрисконсульта, по различным вариантам реализации процедуры расследований. Необходимо, чтобы при этом:

- (a) учитывался статус юридического лица, которым Совет обладает в Германии;
- (b) предусматривалась возможность найма Советом собственного юрисконсульта; а также
- (c) уточнялись финансовые последствия реализации тех или иных вариантов.

(Решение В.19/21)

Годовой отчет об эффективности деятельности

74. Заместитель председателя КЭФ представила годовой отчет об эффективности деятельности за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. Она отметила, что Секретариат предложил отслеживать участие организаций гражданского общества (ОГО) в исполнении проектов. КЭФ принял это к сведению и попросил Секретариат предложить альтернативные варианты отслеживания взаимодействия с ОГО.

75. Рассмотрев рекомендацию Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) Утвердить:
 - i. годовой отчет об эффективности деятельности (ГОЭД) Адаптационного фонда за 2012 финансовый год (ф.г.), содержащийся в документе AFB/EFC.10/4;
 - ii. контрольные цифры по некоторым показателям матрицы результатов в области продуктивности и эффективности; а также
 - iii. исключение описательных показателей из матрицы результатов в области продуктивности и эффективности, и включение их в раздел отчета, посвященный обзору портфеля текущих проектов;
- (b) просить Секретариат:

- i. изучить возможности отслеживания взаимодействия с организациями гражданского общества (ОГО) по иным вопросам, нежели исполнение проектов, и представить предложение на 12-е заседание КЭФ;
- ii. представить на 11-е заседание КЭФ анализ задержек в осуществлении проектов и в дальнейшем включать анализ любых задержек в раздел ГОЭД, упомянутый в подпункте (а)(i) выше;
- iii. включить в следующий ГОЭД график дат начала реализации проектов, предполагаемых дат, на которые приходится середина срока их реализации, и предполагаемых дат их завершения;
- iv. включить в следующий ГОЭД анализ видов организаций-исполнителей проектов и внести в форму отчетности Фонда (обзор эффективности проектов) необходимые изменения, позволяющие Секретариату собирать такую информацию.

(Решение В.19/22)

Доклад о задержке начала осуществления проекта в Эритрее

76. На своем 18-м заседании Совет рассмотрел вопрос о задержке начала осуществления проекта «Программа адаптации сельского и водного хозяйства региона Ансеба (Эритрея) к изменению климата» и принял по этому поводу Решение В.18/38. В конце октября 2012 года ПРООН неофициально проинформировала Секретариат о предстоящем в ближайшее время начале осуществления проекта в Эритрее. 12 ноября 2012 года ПРООН представила отчет о проведении установочного рабочего совещания, который был размещен на веб-сайте Адаптационного фонда. Согласно этому отчету, установочное рабочее совещание состоялось 6 ноября 2012 года.

77. Рассмотрев рекомендацию Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил принять к сведению факт начала осуществления проекта в Эритрее.

(Решение В.19/23)

Новая редакция юридически действительного договора

78. На своем 18-м заседании Совет рассмотрел просьбы учреждений-исполнителей о перечислении второго транша средств на осуществление проектов и в пункте (b) своего Решения В.18/39 просил Секретариат представить пересмотренную редакцию типового юридически действительного договора, предусматривающую, в соответствии с решением В.16/21, увязку утверждения годовых отчетов об эффективности проектов с перечислением траншей средств. По итогам консультаций с сотрудником Всемирного банка, оказывающим Секретариату услуги юрисконсульта, Секретариат подготовил для рассмотрения КЭФ новую редакцию юридически действительного договора, содержащуюся в документе AFB/EFC.10/6.

79. Заместитель председателя сообщила, что КЭФ изучил изменения, внесенные в типовой юридически действительный договор, и, со своей стороны, дополнил их

небольшими изменениями. Все внесенные изменения содержатся в пунктах 2.02 и 7.01(а-е) документа, являющегося **Приложением IV** к настоящему отчету.

80. Рассмотрев рекомендацию Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил утвердить новую редакцию типового юридически действительного договора. Новая редакция типового юридически действительного договора с поправками, внесенными устно в ходе заседания, содержится в **Приложении IV** к настоящему отчету.

(Решение В.19/24)

Соблюдение Кодекса поведения

81. Заместитель председателя указала, что КЭФ внёс в Кодекс поведения некоторые поправки уточняющего характера.

82. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил утвердить поправки к Кодексу поведения и рассылать Кодекс поведения с поправками перед каждым заседанием. Кодекс поведения с поправками содержится в **Приложении V** к настоящему отчету.

(Решение В.19/25)

Финансовые вопросы

Выверка административного бюджета Совета, Секретариата и Доверительного управляющего на 2013 финансовый год

83. Заместитель председателя сообщила, что Секретариат и Доверительный управляющий представили свои уточненные бюджеты на 2012 финансовый год. Затем КЭФ обсудил возможности сокращения расходов в условиях испытываемых Фондом бюджетных ограничений. Одним из компонентов бюджета, который Совет мог бы рассмотреть с точки зрения сокращения расходов, был назван синхронный перевод, поскольку количество и продолжительность заседаний Совета сокращаются. Заместитель председателя подчеркнула, что КЭФ рассматривал только те возможности сокращения расходов, которые, по его мнению, не поставят под вопрос работу Совета.

84. Отвечая на вопрос одного из членов Совета, Председатель Совета пояснил, что, в соответствии с правилами процедуры, для предоставления услуг синхронного перевода во время заседаний достаточно соответствующей просьбы одного члена Совета. Обсуждение данного вопроса продолжилось при рассмотрении пункта 16 повестки дня «Другие вопросы».

85. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил просить:

- (а) Членов Совета и их заместителей – направлять Секретариату просьбы об организации синхронного перевода на какой-либо из официальных языков Организации Объединенных Наций не позднее чем за два месяца до заседания Совета; а также

- (b) Секретариат – представить на 20-е заседание Совета документ с предварительной оценкой объемов работы в 2014 финансовом году в целях выявления возможных путей сокращения расходов.

(Решение В.19/26)

Монетизация ССВ

86. Заместитель председателя КЭФ сообщила, что Доверительный управляющий представил сводную информацию о мероприятиях по монетизации ССВ и о текущих рыночных условиях, содержащуюся в документе AFB/EFC.10/7, а также свою стратегию продаж ССВ на период до конца марта 2013 года. Кроме того, Доверительный управляющий рассказал об опыте продаж ССВ правительствам стран, отметив, что правительства не проявили интереса к приобретению ССВ на установленных Советом условиях (продажа только ССВ, введенных в обращение в рамках проектов утилизации промышленных газов, и только по повышенной цене).

87. Один из членов Совета попросил разъяснений относительно решения Совета ограничить реализацию ССВ только продажей ССВ, введенных в обращение в рамках проектов утилизации промышленных газов, и спросил, сколь долго Доверительный управляющий будет воздерживаться от продажи иных ССВ. Доверительный управляющий ответил, что ССВ, введенных в обращение в рамках проектов утилизации промышленных газов, должно быть достаточно для поддержания нынешних темпов монетизации ССВ до следующего заседания Совета, а после этого Доверительный управляющий запросит у Совета дальнейших указаний. Обсуждение этого вопроса продолжилось при рассмотрении пункта 11 повестки дня «Финансовые вопросы» (см. пункт 110 ниже).

88. Рассмотрев рекомендацию Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил:

- (a) В связи с закрытием углеродной биржи BlueNext утвердить выделение до 250 000 евро из средств Целевого фонда Адаптационного фонда в качестве подлежащего возмещению депозита, который будет предоставлен клиринговому агенту, отобранному для проведения мероприятий по монетизации;
- (b) Просить Доверительного управляющего:
- i. Изучить последствия решения КСС о дополнительном увеличении ресурсов Адаптационного фонда за счет отчисления двухпроцентной доли поступлений от первых международных передач единиц установленного количества (ЕУК) и ввода в обращение единиц сокращения выбросов (ЕСВ) в связи с проектами по статье 6 сразу же после конвертирования в ЕСВ ранее хранившихся у Сторон ЕУК или ЕА, и представить свои выводы на рассмотрение 20-го заседания Совета;
 - ii. Воздержаться от продажи «зеленых» ССВ и ССВ, введенных в обращение в результате осуществления крупных гидроэнергетических проектов, и продолжать реализацию в приоритетном порядке ССВ, введенных в обращение в результате осуществления проектов утилизации

промышленных газов, если не произойдет улучшения ситуации на рынке; а также

- iii. Определить и применять уровень отсечения, ниже которого издержки, связанные со сделками по реализации ССВ, превышают поступления от таких сделок.

(Решение В.19/27)

Письмо Ревизора Всемирного банка Председателю Совета об оказании услуг доверительного управляющего Адаптационному фонду

89. Заместитель председателя КЭФ кратко изложила содержание этого письма, в котором заявлялось о приверженности Всемирного банка борьбе с финансированием терроризма. Письмо приводится в **Приложении VI** к настоящему отчету. Письмо касается перечисления средств организациям-исполнителям аккредитованными Советом учреждениями-исполнителями. В письме говорится, что осуществляемая Доверительным управляющим Программа борьбы с отмытием денег и финансированием терроризма касается лишь его внутренних операций и, как таковая, не заменяет собой никаких необходимых мероприятий по проверке благонадежности конечных получателей средств, перечисляемых Всемирным банком в рамках его обязанностей как Доверительного управляющего Адаптационного фонда. В письме также отмечается, что Всемирный банк руководствуется процедурой перевода средств, предусматривающей проведение предварительной проверки с целью удостовериться, что перечисление не противоречит никаким резолюциям, принятым Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, и что Всемирный банк рассчитывает, что Адаптационный фонд также внедрит у себя действенные средства контроля. Юрисконсульт Всемирного банка, консультирующий Секретариат, предложил включать в юридически действительные договоры с учреждениями-исполнителями формулировки, подобные содержащимся в соглашении с Фондом ООН. Некоторые члены КЭФ выразили озабоченность тем, в достаточной ли мере предлагаемые формулировки защищают Совет от судебных исков.

90. Рассмотрев замечания и рекомендации Комитета по этике и финансам, Совет Адаптационного фонда решил просить Секретариат представить КЭФ на его 11-м заседании документ, подготовленный консультирующим Секретариат юрисконсультом Всемирного банка и содержащий:

- (a) Предложения относительно «действенных механизмов», которые Совет может ввести в действие с целью, как говорится в письме, «удостовериться, что дальнейшее использование средств не противоречит никаким резолюциям, принятым Советом Безопасности, или иным режимам санкций, которые могут касаться вашего учреждения»;
- (b) Анализ факторов риска (с правовой и практической точек зрения) в нынешнем портфеле текущих проектов Фонда и возможные меры по смягчению факторов риска, не выявленных в ходе этого анализа; а также
- (c) Изучение возможности использования стандартов доверительного управления Фондом и процесса аккредитации в качестве составной части проводимых Фондом мероприятий по проверке благонадежности контрагентов.

(Решение В.19/28)

Совет принял к сведению отчет заместителя председателя КЭФ.

Пункт 8 Повестки дня: Вопросы, решение по которым не было принято в ходе работы 18-го заседания Совета

а) Обсуждение стратегических вопросов, связанных с целями Фонда и его дальнейшей деятельностью

91. Руководитель Секретариата Совета Адаптационного фонда представила документ о стратегических перспективах Адаптационного фонда (AFB/B.19/5), подготовленный во исполнение Решения В.18/43. Она отметила, что Фонд первым внедрил целый ряд новаторских решений, однако в настоящее время столкнулся с некоторыми проблемами, включая резкое падение цен на ССВ и неопределенность относительно будущего Киотского протокола. Кроме того, ему необходимо учитывать целый ряд аспектов, таких, как начальный обзор деятельности Адаптационного фонда, учреждение Зеленого климатического фонда, программу работы РКООНИК в области долгосрочного финансирования, создание в рамках РКООНИК Постоянного комитета по финансам, в сферу охвата которого Адаптационный фонд, как представляется, не входит, а также возможное возникновение иных рыночных механизмов для мобилизации дополнительного финансирования процесса адаптации.

92. Совету необходимо выработать общее видение всех вопросов, по которым он должен занять четкую официальную позицию. Ему также необходимо разработать критерии и позиции для оказания Председателю и Секретариату поддержки во время их консультаций с донорами или во время их участия в программных дискуссиях, закладывающих основу для переговоров в рамках РКООНИК. Необходимо также усовершенствовать стратегию по связям с общественностью – она должна стать согласованной и последовательной. Выработка стратегической концепции требует понимания места Адаптационного фонда в формирующейся институциональной архитектуре финансового механизма РКООНИК. Совету необходимо рассмотреть способы увеличения объема средств, которые Адаптационный фонд мог бы направить на нужды адаптации, отвечая на растущие запросы развивающихся стран, а также определить роль Адаптационного фонда по отношению к Зеленому климатическому фонду (ЗКФ) и разработать соответствующие институциональные механизмы, обеспечивающие институциональную согласованность и синергию. Рассмотрения требуют следующие возможные сценарии: сохранение статус-кво с усовершенствованными временными механизмами, новые институциональные механизмы и операционные связи с ЗКФ, и институциональная интеграция.

93. В ходе обсуждения стратегических вопросов Совету напомнили о том, что важнейшими преимуществами Адаптационного фонда являются механизм прямого доступа, рациональный и эффективный проектный цикл, осуществление проектов и предоставление средств на основе достигнутых результатов, повышенная транспарентность, партнерство с гражданским обществом, особенно непосредственное участие гражданского общества в мониторинге проектов, и способность использовать инновационные источники финансирования. Было высказано мнение о том, что Совету следует продолжать участвовать в мероприятиях по вопросам финансирования деятельности, направленной на решение климатических проблем, и в работе по сбору средств, а также пропагандировать опыт Адаптационного фонда среди доноров, фондов

и других заинтересованных сторон. Следует совершенствовать связи с общественностью, целенаправленно информируя её о важнейших преимуществах Фонда. Можно было бы также подготовить учебное мероприятие для членов Совета, совместив его с очередными заседаниями Совета.

94. В ходе последующего обсуждения было решено, что Совету необходимо разработать в течение ближайшего года план действий. Обсуждалась необходимость установления отношений с ЗКФ, а также постоянного анализа деятельности этого фонда и Экспериментальной программы повышения устойчивости к изменению климата (ЭПИК). Отмечалось, что в последнем отчете Механизма чистого развития (МЧР) деятельность Адаптационного фонда не упоминается, в связи с чем было предложено напомнить МЧР о деятельности Фонда. Но, хотя изучение возможностей синергии с другими климатическими фондами имеет важное значение, необходимо помнить, что их успехи в области адаптации были весьма скромными. На первом месте должно стоять достижение цели Фонда – осуществление конкретных мероприятий по адаптации к изменению климата. До сих пор лишь Адаптационному фонду удалось успешно претворить в жизнь механизм прямого доступа. Этот механизм – мощный «бренд», он позволяет странам принимать непосредственное участие в разработке и осуществлении мероприятий, удовлетворяющих их потребности в адаптации; МУИ пока не удалось этого достичь.

95. Фонду необходимо пропагандировать успешные проекты. Значение адаптации выросло, она успешно осуществляется на уровне общин. Однако у Фонда есть слабое место: его возможности по пропаганде успешного опыта ограничены, так как ни один из его проектов пока не завершен. Отмечалось, что была проведена определенная работа над концепцией адаптации, и что Совет разработал ряд процедур. Было высказано предположение, что Фонду следует взаимодействовать с исследовательскими институтами, чтобы попытаться найти недорогие решения в области адаптации. Фонд мог бы также взаимодействовать с такими организациями, как Международный союз охраны природы (CI) и Всемирный фонд природы (WWF), которые располагают более весомыми возможностями в области связей с общественностью. Кроме того, Фонд мог бы попытаться наладить связи с другими экологическими организациями по таким проблемам, как рациональное использование водных ресурсов или достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия ООН. Один из членов Совета высказал предположение, что можно было бы также поощрять софинансирование.

96. Кроме того, необходимо привлекать дополнительное финансирование и разработать стратегию взаимодействия с донорами. Финансовый механизм Фонда уникален в том смысле, что он не зависит от средств официальной помощи на цели развития (ОПР), однако является «заложником» углеродных рынков. Источник финансирования – это налог на сокращения выбросов, а не на сами выбросы, и необходимо, чтобы КС/КСС пересмотрели эту политику. «Бренд» Фонда весом, однако требуется больше средств, и необходимо определить приоритеты на ближайшие 5-10 лет, а также достичь к концу 2013 года целевого показателя, установленного Советом в Решении В.17/24.

97. Председатель напомнил Совету, что КСС поручила Фонду обеспечивать полное покрытие расходов, связанных с адаптацией. Было также высказано предположение, что было бы полезно информировать общественность о деятельности Адаптационного фонда, например, о ходе осуществления проектов в Сенегале и Уругвае. Указывалось на необходимость получения Советом собственного представительства на КС и КСС, то

есть, статуса, которым обладает секретариат Зеленого климатического фонда, и многие участники сочли такой статус полезным. Один из членов Совета предложил установить контакты с посольствами в Вашингтоне, чтобы обеспечить направление информации о Фонде национальным правительствам по соответствующим каналам. Помимо обсуждения стратегии для встреч в рамках КС и КСС, важно также распространять накопленный опыт и крепить связи с общественностью. Было предложено разработать информационный материал для министров. Региональные рабочие совещания успешно способствовали процессу аккредитации НУИ, и Совет мог бы рассмотреть возможность организации при помощи РКООНИК дополнительных учебных мероприятий по вопросам разработки проектов и программ. Необходимо послать НУИ четкий сигнал о необходимости представлять предложения по проектам. Предлагалось также, чтобы члены Совета контактировали с донорами в кулуарах сессий КС и КСС.

98. Затем представитель Секретариата перечислил предложения по конкретным мерам, высказанные в ходе обсуждения. В их число вошли: подготовка информационного материала для министров с популярным изложением сильных сторон Адаптационного фонда; подготовка информационно-пропагандистских материалов и тезисов для членов Совета, готовых представлять и отстаивать интересы Фонда и Секретариата; поиск знаменитости, готовой принять на себя обязанности Посла Фонда; совершенствование управления знаниями; участие в ныне действующих сетях и поиск иных способов кодификации и распространения опыта работы Адаптационного фонда; привлечение членов Совета к переговорам с донорами на КС, КСС и иных форумах/встречах; а также получение Советом собственного представительства в органах РКООНИК, включая комитет по адаптации. Высказывались и иные предложения, в том числе, формирование партнерских отношений с организациями, обладающими развитыми системами имиджевой рекламы и связей с общественностью, встречи с сотрудниками посольств в Вашингтоне, проведение «мозговых штурмов» по поиску иных путей повышения известности и узнаваемости Адаптационного фонда, а также пропаганда результатов осуществления проектов на основе механизма прямого доступа.

99. По итогам обсуждения Совет решил:

- (a) учредить специальную группу членов Совета, которая совместно с Секретариатом займется вопросами работы с донорами, разработки стратегии и иными аспектами достижения к концу 2013 года предварительного целевого показателя привлечения средств в размере 100 млн. долл. США;
- (b) включить в состав группы членов Совета, выразивших желание работать в ней: г-жу Ану Форнельс де Фрутос (Испания, Стороны, включенные в Приложение I), г-жу Анджелу Чури-Каллхауге (Швеция, Группа западноевропейских и других государств), г-жу Су-Лин Гарбетт-Шилс (Соединенное Королевство, Стороны, включенные в Приложение I), г-на Джеффри Спунера (Ямайка, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна), г-на Мамаду Онадиа (Буркина-Фасо, Группа наименее развитых стран) и г-на Захира Факира (Южная Африка, Группа стран Африки);
- (c) просить Секретариат дополнить документ AFB/B.19/5 изложением обсуждения стратегических перспектив Адаптационного фонда, состоявшегося на 19-м заседании Совета, представить его на рассмотрение 20-го заседания Совета и использовать при разработке стратегии Адаптационного фонда с учетом нижеследующих мер:

- i. подготовить информационный материал для министров с изложением сильных сторон Адаптационного фонда;
 - ii. создать членам Совета условия для отстаивания ими интересов Адаптационного фонда, подготовив материалы, которые они могли бы распространять и использовать в качестве тезисов;
 - iii. подобрать публичную персону, готовую принять на себя обязанности Посла Фонда;
 - iv. совершенствовать управление знаниями путем участия в ныне действующих сетях, кодификации и распространения опыта работы Адаптационного фонда; а также
 - v. привлекать членов Совета к переговорам с донорами в кулуарах форумов.
- (d) Просить Председателя направить Секретариату РКООНИК официальную просьбу о предоставлении Совету собственного представительства на мероприятиях Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая сессии её Конференции Сторон, сессии конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и заседания Комитета по адаптации.

(Решение В.19/29)*b) Правовая помощь Совету: нынешний механизм и конфликт интересов*

100. Председатель напомнил Совету о том, что данный вопрос был внесён в повестку дня прежним Председателем, г-жой Анной Форнельс де Фрутос (Испания, Стороны, включенные в Приложение I), и предложил ей представить данный пункт повестки дня. Г-жа Форнельс де Фрутос сообщила, что этот вопрос обсуждался на заседании КЭФ, который рекомендовал Совету рассмотреть возможность найма юрисконсульта, независимого от Всемирного банка. Она сообщила, что КЭФ рассмотрит на своем 11-м заседании документ, представленный Секретариатом и подготовленный юрисконсультом Всемирного банка, в котором будут изложены различные варианты реализации и предусмотрена возможность найма Советом собственного юрисконсульта (см. обсуждение процедуры расследований в рамках пункта 7 повестки дня).

101. Представитель Доверительного управляющего разъяснил, что данную работу выполнит юрисконсульт Секретариата, а не юрисконсульт, и если Совет решит нанять юрисконсульта, независимого от Всемирного банка, процедуры Всемирного банка применяться не будут.

102. Г-жа Форнельс де Фрутос предположила, что, поскольку при подборе юрисконсульта Совету придется руководствоваться процедурами Доверительного управляющего, было бы полезно провести эту работу совместно с Доверительным управляющим.

103. Совет принял к сведению, что Комитет по этике и финансам продолжит обсуждение вопроса о правовой помощи Совету на своем 11-м заседании.

Пункт 9 Повестки дня: Вопросы, связанные с итогами КСС-8

104. Руководитель Секретариата Совета Адаптационного фонда представила принятые на КСС-8 решения о докладе Совета Адаптационного фонда и о первоначальном обзоре функционирования Адаптационного фонда, а также раздел V решения о внесении поправок в Киотский протокол. Согласно последнему из этих решений, причитающаяся Адаптационному фонду доля поступлений от продажи ССВ сохраняется на уровне двух процентов, за исключением проектов в Сторонах, являющихся наименее развитыми странами, которые по-прежнему освобождаются от таких отчислений. Кроме того, согласно этому решению, ресурсы Адаптационного фонда дополнительно увеличиваются за счет отчисления двухпроцентной части поступлений от первых международных передач единиц установленного количества (ЕУК) и ввода в обращение единиц сокращения выбросов (ЕСВ) в связи с проектами по статье 6. Руководитель Секретариата напомнила Совету о том, что ему будет необходимо представить Вспомогательному органу по осуществлению на его тридцать восьмой сессии доклад о состоянии ресурсов Фонда, тенденциях в потоках ресурсов и о любых поддающихся установлению причинах этих тенденций.

105. Отвечая на ряд вопросов, Председатель пояснил, что КСС продлила мандат ГЭФ как временного секретариата до 2014 года, а мандат Всемирного банка как временного Доверительного управляющего – до 2015 года. Представитель Доверительного управляющего также объяснил, что условия оказания услуг, согласованные Доверительным управляющим и КСС, уполномочивают Доверительного управляющего лишь на монетизацию ССВ, что Доверительный управляющий еще не имел возможности изучить все последствия этих решений, и что Совету директоров Всемирного банка будет предложено одобрить просьбу КСС о продлении мандата Всемирного банка как Доверительного управляющего. Был обсужден вопрос о смысле словосочетания «доля поступлений»; Руководитель Секретариата Совета Адаптационного фонда зачитала пункт 8 статьи 12 Киотского протокола и указала на сходство содержащихся в нем формулировок с формулировкой этого решения. Представитель Секретариата РКООНИК объяснил, что крайним сроком представления Адаптационным фондом какого-либо доклада на 38-ю сессию Вспомогательного органа по осуществлению является 11 марта 2013 года.

106. По итогам обсуждения Совет решил просить Доверительного управляющего и Секретариат подготовить проект запрошенного КСС доклада о состоянии ресурсов Фонда, тенденциях в потоках ресурсов и о любых поддающихся установлению причинах этих тенденций, имея в виду завершить подготовку такого доклада в период между заседаниями Совета и представить его на рассмотрение 38-й сессии Вспомогательного органа по осуществлению, при том понимании, что окончательный вариант доклада необходимо представить в Секретариат РКООНИК не позднее 11 марта 2013 года.

(Решение В.19/30)

Пункт 10 Повестки дня: Связи с общественностью

107. Секретариат представил отчет об основных мероприятиях в области развития связей с общественностью и информационно-пропагандистской деятельности, осуществленных в период между заседаниями Совета. Продолжалась работа по повышению качества веб-сайта: в частности, был усовершенствован механизм отслеживания пользовательской статистики, который теперь, например, показывает страны, где находятся посетители веб-сайта Адаптационного фонда. Кроме того, на веб-сайте размещен баннер “Donate” («Внести добровольный взнос»), ссылка с которого

ведёт на веб-сайт Фонда Организации Объединенных Наций. Один из членов Совета отметил, что эту кнопку необходимо сделать более заметной. Секретариат также представил Совету обновленную информацию о состоянии сайтов Фонда в четырех социальных сетях (Facebook, Twitter, Flickr и YouTube). Было организовано краткое представление победителей второго ежегодного фотоконкурса. Затем было представлено устное резюме Указаний по обмену опытом, не носящих обязательного характера и подготовленных Секретариатом в соответствии со Стратегией управления знаниями, утвержденной Советом на его 14-м заседании. Указания содержатся в документе AFB/B.19/Inf.5.

108. Совет принял к сведению отчет Секретариата.

Пункт 11 Повестки дня: Финансовые вопросы

а) Монетизация ССВ

109. Совет заслушал уточненную информацию представителя Доверительного управляющего о программе монетизации ССВ (AFB/EFC.10/7), а также о последних событиях на углеродных рынках и стратегии продаж ССВ, которой Доверительный управляющий будет придерживаться до конца марта 2013 года. Представитель Доверительного управляющего сообщил о закрытии углеродной биржи BlueNext, в связи с чем возникла необходимость выхода на альтернативные биржи и, соответственно, найма клирингового агента. В соответствии с указаниями Совета, Доверительный управляющий воздержится от продажи и продолжит реализацию в приоритетном порядке ССВ, введенных в обращение в результате осуществления проектов утилизации промышленных газов. Совету также напомнили о решении Сторон Киотского протокола увеличить ресурсы Фонда за счет отчисления двухпроцентной доли поступлений от ЕУК и ЕСВ. Однако Стороны не уполномочили Доверительного управляющего монетизировать эти углеродные кредиты, и для того, чтобы он получил такую возможность, необходимо внести поправки в условия оказания услуг, согласованные между Сторонами и Доверительным управляющим.

110. Был задан вопрос о том, не чревато ли какими-либо рисками для Фонда решение продавать в приоритетном порядке ССВ, введенные в обращение в рамках проектов утилизации промышленных газов, и не следует ли Совету пересмотреть свои указания. В ответ на это представитель Доверительного управляющего пояснил, что всегда есть риск того, что, не поддерживая устойчивого темпа продаж ССВ, Фонд может обнаружить, что цена на ССВ упала и, соответственно, ценность оставшихся у него ССВ снизилась. Однако было отмечено, что продолжать продавать в приоритетном порядке ССВ, введенные в обращение в рамках проектов утилизации промышленных газов, разумнее, поскольку у «зеленых» ССВ и ССВ, введенных в обращение в результате осуществления крупных гидроэнергетических проектов, более длительный «срок хранения».

111. Совет принял к сведению сообщение Доверительного управляющего о монетизации ССВ.

б) Финансовое положение Целевого фонда Адаптационного фонда

112. Представитель Доверительного управляющего представил резюме сведений, содержащихся в его последнем по времени Финансовом отчете (документ AFB/EFC. 10/7), включая обновленную информацию об изменениях финансового положения Целевого

фонда Адаптационного фонда в период до 30 ноября 2012 года. Доверительный управляющий сообщил, что с начала осуществления программы монетизации ССВ в мае 2009 года Доверительный управляющий зачислил в Целевой фонд Адаптационного фонда 324,4 млн. долл. США (187,9 млн. долл. США от продаж ССВ и 134,5 млн. долл. США в виде добровольных взносов), включая добровольный взнос Швеции в размере 100 млн. шведских крон (примерно 15 млн. долл. США), полученный в ноябре 2012 года. По состоянию на 30 ноября 2012 года объем средств, находящихся в трастовом фонде, достиг 261,6 млн. долл. США, объем перечисленных средств составил 62,8 млн. долл. США, а объем средств, имеющихся в распоряжении Совета на исполнение вновь принимаемых решений о финансировании, равнялся 136,0 млн. долл. США. Доверительный управляющий кратко изложил содержащуюся в его Финансовом отчете информацию об инвестиционной стратегии и доходе от инвестирования остатков средств целевого фонда. В заключение представитель Доверительного управляющего отметил, что, с учетом продолжающегося снижения цен на ССВ, вероятность получения до конца 2012 года существенных дополнительных ресурсов низка, и если цены на ССВ не начнут повышаться по сравнению с их нынешним уровнем, после 2012 года возможности получения Адаптационным фондом дополнительных ресурсов окажутся крайне ограниченными.

113. Совет принял к сведению сообщение Доверительного управляющего о финансовом положении Целевого фонда Адаптационного фонда.

с) Состояние очереди проектов/программ на финансирование

114. Данный вопрос был рассмотрен при обсуждении отчета КИПП в рамках пункта 6 повестки дня (см. пункты 39-41 и 67 выше).

Пункт 12 Повестки дня: Сообщение о Международной инициативе в отношении прозрачности помощи (IATI)

115. Представитель коалиции «Publish What You Fund» г-н Дэвид Холл-Мэтьюз представил Международную инициативу в отношении прозрачности помощи (IATI) (документ AFB/B.19/Inf.7). Он рассказал, что Адаптационный фонд занял 17-е место из 72 учреждений (и первое среди учреждений, занимающихся вопросами климатического финансирования), прошедших оценку по Индексу прозрачности помощи 2012 года, и поздравил Фонд с этим успехом. Цель данной инициативы состоит в повышении прозрачности потоков помощи в целях развития и облегчении их отслеживания, что позволит ранжировать источники финансирования развития по степени прозрачности. Выступающий отметил, что инструментарий, которым пользуется сообщество учреждений по финансированию развития, может быть использован и сообществом учреждений, занимающихся вопросами климатического финансирования. IATI – это не база данных, а открытая система, облегчающая сравнение информации, поступающей из различных организаций. Он рекомендовал Совету Адаптационного фонда присоединиться к IATI, так как это станет подтверждением его политической приверженности практике прозрачности и обеспечит ясность относительно того, на какие цели и кому предоставляются средства. Это также поможет исключить дублирование финансирования, тщательнее контролировать финансовые потоки и устранять нежелательные стимулы.

116. Выступающий привел примеры типичных схем финансирования и заявил, что необходимо наладить более четкий и эффективный контроль финансовых потоков. И те,

кто собирает данные о климатическом финансировании, и те, кто ими пользуется, не в восторге от разнообразия форматов и источников отчетности. Однако неправильный выбор методики консолидации этой информации может привести к обратным результатам. Важно использовать открытый информационный стандарт, а не базу данных: это позволит сопоставлять средства и источники финансирования. Это повысит подотчетность и позволит проследить путь, который проходят средства от принятия решения о финансировании до осуществления и исполнения. Выступающий рекомендовал Совету присоединиться к IATI и публиковать информацию, которой он в настоящее время располагает.

117. Отвечая на вопрос о времени и затратах, которые потребуются для внедрения IATI, выступающий сообщил Совету, что инвестиции в обновление его базы данных окупятся, поскольку использование автоматизированной системы сократит затраты времени на отчетность. IATI оказывает пользователям помощь и обсудит с Фондом целесообразность автоматизации его системы. Необходимые изменения можно будет внедрять поэтапно. Совет был также проинформирован о том, что организации с более высоким рейтингом, чем у Фонда, уже в течение некоторого времени публикуют свою информацию через IATI, постепенно увеличивая объем обнародуемой информации. Всемирный банк утвердил новую политику и стратегию в области раскрытия информации; Совету было предложено запросить Всемирный банк о возможности создания партнерского механизма, который позволил бы сократить или исключить некоторые категории затрат, связанных с внедрением IATI. Было также высказано предположение, что IATI могло бы способствовать привлечению дополнительных средств. Если Фонд нуждается в финансировании, ему необходимо быть транспарентным, особенно если это придает донорам уверенности. Если вступление в IATI поможет получить хотя бы один дополнительный взнос, то, значит, этот шаг оправдан.

118. Руководитель Секретариата сообщила, что Секретариат изучил вопрос об изменениях, внесение которых необходимо для использования системы IATI, и проинформировала Совет о том, что для этого понадобится нанять на краткосрочной основе консультанта среднего звена, на что потребуется от 8 000 до 10 000 долл. США. Стандарты IATI в большей мере подходят для двусторонних и многосторонних учреждений, а некоторые показатели не имеют к Фонду отношения, однако эта система позволит Фонду оптимизировать свою базу данных, а Секретариат мог бы взаимодействовать с IATI, чтобы обеспечить соответствие этим требованиям.

119. Совет решил:

- (a) Принять к сведению сообщение о Международной инициативе в отношении транспарентности помощи (IATI); а также
- (b) Просить Секретариат подготовить доклад о мероприятиях, необходимых для присоединения Адаптационного фонда к IATI, для рассмотрения Советом на его 20-м заседании.

(Решение В.19/31)

Пункт 13 Повестки дня: Выборы Председателей Совета, КИПП, КЭФ, Комиссии по аккредитации и их заместителей

120. Представительница Секретариата РКООНИК разъяснила членам Совета порядок выборов и обратила внимание Совета на вакансии члена Совета от Азиатского региона и его заместителя, а также члена Совета от малых островных развивающихся государств. Затем она представила таблицу, содержащую сведения о составе Совета с момента его создания. Некоторые его члены оспорили указанные в таблице даты и попросили исправить их. Затем Председатель напомнил Совету, что ему следует избрать должностных лиц Совета и комитетов на период, начинающийся с 20-го заседания Совета, а также нового члена Комиссии по аккредитации, который займет пост её председателя 1 января 2013 года.

По итогам обсуждения Совет решил избрать:

- (a) г-на Ханса Олафа Ибрекка (Норвегия, Группа западноевропейских и других государств) – на пост Председателя Совета Адаптационного фонда;
- (b) г-на Мамаду Онадиа (Буркина-Фасо, Группа наименее развитых стран) – на пост заместителя Председателя Совета Адаптационного фонда;
- (c) г-жу Лауру Дзелзите (Литва, Группа стран Восточной Европы) – на пост Председателя КИПП;
- (d) г-на Джеффри Спунера (Ямайка, Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна) – на пост заместителя Председателя КИПП;
- (e) г-жу Медею Инашвили (Грузия, Группа стран Восточной Европы) – на пост Председателя КЭФ;
- (f) г-жу Су-Лин Гарбетт-Шилс (Соединенное Королевство, Стороны, включенные в Приложение I) – на пост заместителя Председателя КЭФ;
- (g) г-на Филиппа Уича (Багамские Острова, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) – на пост члена и Председателя Комиссии по аккредитации; а также
- (h) г-жу Анджелу Чури-Каллхауге (Швеция, Группа западноевропейских и других государств) – на пост заместителя Председателя Комиссии по аккредитации.

(Решение В.19/32)

Пункт 14 Повестки дня: Сроки и место проведения заседаний Совета в 2013 году

121. После представления руководителем Секретариата Совета Адаптационного фонда возможных сроков проведения заседаний Совет решил провести:

- (a) 20-е заседание – 2-5 апреля 2013 года в Бонне (Германия);
- (b) 21-е заседание – 1-4 июля 2013 года в Бонне (Германия); а также
- (c) 22-е заседание – с 29 октября по 1 ноября 2013 года в Бонне (Германия).

(Решение В.19/33)

Пункт 15 повестки дня: Диалог с организациями гражданского общества

122. Г-н Фазал Исса (Forum CS, Танзания) представил итоги диалога с организациями гражданского общества, состоявшегося непосредственно перед 19-м заседанием Совета Адаптационного фонда. Текст его выступления приводится в **Приложении VII** к настоящему отчету.

123. Совет принял к сведению отчет об итогах диалога с организациями гражданского общества.

Пункт 16 повестки дня: Другие вопросы

124. Председатель предложил Совету обсудить другие вопросы, поднятые во время принятия повестки дня.

Отчет об ознакомительной миссии в Сенегал

125. Два представителя Секретариата представили отчет об ознакомительной миссии в Сенегал, более подробное описание которой содержится в документе AFB/EFC.10/5. Миссия была утверждена Решением В.17/16(d), перед ней стояли три задачи: ознакомиться с опытом применения механизма прямого доступа в Сенегале, понять, как применялись в ходе реализации проекта основные критерии рассмотрения проектов, и накопить методический опыт для использования при организации последующих ознакомительных миссий. Говоря о механизме прямого доступа, представитель Секретариата отметил, что в процессе аккредитации НУИ выяснило, каким образом можно дополнительно усовершенствовать процедуры своей деятельности, а в процессе осуществления проекта обновило свое руководство по процедурам, впервые разработало политику транспарентности и подготовило свой первый официальный бизнес-план. Кроме того, началась интеграция его технических и финансовых служб.

126. Опыт Фонда в области применения механизма прямого доступа показывает, что такая практика способна активизировать заинтересованное участие страны в осуществлении проекта и усилить ощущение «независимости», однако институциональная связь НУИ с отраслевым министерством может также ограничить способность НУИ сохранять нейтралитет при исполнении своих обязанностей. Чрезвычайно важное значение для обмена информацией и координации имеет выбор УДЛ на страновом уровне. Важна и прозрачность процесса отбора УДЛ. Механизм прямого доступа может укрепить институциональный потенциал за счет совершенствования процедур работы НУИ и повышения его авторитета, а также создать возможность наращивания потенциала на основе национальных стандартов. Наличие национального учреждения-исполнителя обеспечивает большую гибкость при выстраивании партнерских отношений с небольшими организациями-исполнителями, что может открыть новые возможности более эффективной работы на общинном уровне. Однако в силу необходимости освоить новые навыки или адаптировать имеющиеся во время осуществления проекта сотрудники НУИ были вынуждены осваивать большой объем информации. Таким образом, НУИ следует поддерживать связи с другими национальными, зарубежными и местными организациями-партнерами. Во избежание недоразумений важно активно информировать эти организации о возможностях и ограничениях механизма прямого доступа.

127. В отношении опыта применения критериев рассмотрения проектов отмечалось, что, как представляется, разработанная Адаптационным фондом форма представления предложений по проектам и сопутствующие критерии их рассмотрения представляют собой функциональные структурные рамки для успешного планирования осуществления проектов. Постепенное уточнение и консолидация критериев рассмотрения проектов с самого начала деятельности Адаптационного фонда также способствовали совершенствованию этих структурных рамок. Ключевое значение для успеха проекта в долгосрочной перспективе, как представляется, имеют аспекты, в связи с которыми на первых заседаниях КИПП обращалось внимание на потенциальные пробелы в критериях рассмотрения проектов, – такие, как ориентация на учет гендерной проблематики, консультации и устойчивость. Баланс между «конкретными мероприятиями в области адаптации» и подкрепляющими их «мягкими» мерами – это вопрос, который Фонду, возможно, необходимо будет изучить более детально в ходе последующих ознакомительных миссий и более официальных миссий по оценке. Консультации важны, поскольку необходимы не только для того, чтобы обеспечить нацеленность программы на тех, кто получает выгоды от мероприятий, но и для того, чтобы обеспечить приемлемость распределения выгод для тех, кто непосредственно выигрывает от проекта, и тех, кто в таком выигрыше не оказывается, и сбалансировать ожидания этих двух групп. Устойчивость макрорезультатов проекта – сложный вопрос, причем финансовая и институциональная устойчивость столь же важна, сколь и экономическая, социальная и экологическая.

128. Отвечая на вопрос о том, является ли используемая технология местной разработкой, представитель Секретариата пояснил, что это – не первый проект, направленный на борьбу с эрозией береговой полосы в данной стране, и что применяемые меры основаны на самом передовом международном опыте и включают сооружение в море волноломов и подводных берм. Относительно устойчивости проекта и эксплуатации инфраструктуры по его завершении было дано пояснение, что этот вопрос был учтен в критериях рассмотрения проекта, касавшихся устойчивости. Планируется учесть этот проект в национальном законе о развитии прибрежных районов, что позволит решить вопрос о содержании инфраструктуры. Проблема практического свойства заключается в том, что закон пока не принят, и учреждение, которое будет его осуществлять, еще не создано. Некоторые мероприятия, реализованные в рамках программы, в дальнейшем смогут без особого труда осуществлять сами общины – например, отведение сточных вод с защитных сооружений; что касается работ, связанных с эксплуатацией крупных объектов инфраструктуры, то здесь ситуация сложнее. Было предложено довести итоги миссии до сведения местных партнеров в Сенегале, а также направить НУИ или правительству письмо, в котором выразить озабоченность Совета тем, как будет впоследствии обеспечиваться устойчивость результатов проекта. Председатель сказал, что в случае подготовки каких-либо материалов для распространения, посвященных механизму прямого доступа, в них следует включать представленную Секретариатом информацию, и что Секретариату следует подготовить для рассмотрения Советом проект письма в адрес УДЛ Сенегала.

129. Совет решил просить Секретариат:

- (a) При подготовке в дальнейшем каких-либо документов по механизму прямого доступа включать в них выводы, сделанные по итогам ознакомительной миссии в Сенегал; а также

- (b) Направить Уполномоченному должностному лицу Сенегала письмо, в котором выразить озабоченность Совета вопросами устойчивости проекта в Сенегале.

(Решение В.19/34)

Язык представления документов в Комиссию по аккредитации

130. После неофициального обсуждения вопроса и выступления Председателя Комиссии по аккредитации выяснилось, что существует гибкая практика учета языковых барьеров применительно к использованию НУИ тех или иных языков в представляемых ими документах; указывалось, что Совету следует оказывать помощь странам, языком общения в которых не является английский. Что касается синхронного перевода и предложения о том, чтобы члены Совета уведомляли Секретариат не позднее чем за два месяца до заседания Совета, было в решительной форме указано на необходимость предоставления всем, кто владеет каким-либо из официальных языков Организации Объединенных Наций, равных возможностей выступать на своём языке. Было предложено включить в регистрационный формуляр раздел, позволяющий членам Совета уведомлять Секретариат о том, что им необходим синхронный перевод, при регистрации для участия в заседании Совета. Секретариат разъяснил, что достаточно обычного электронного письма или устной заявки.

Пункт 17 повестки дня: Утверждение отчета

131. Настоящий отчет был подготовлен для утверждения Советом в период между заседаниями.

Пункт 18 повестки дня: Закрытие заседания

132. Председатель объявил заседание закрытым в 16.40, в пятницу, 14 декабря 2012 года.

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СПИСОК ПРИСУТСТВУЮЩИХ НА ДЕВЯТНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ
СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

ЧЛЕНЫ СОВЕТА		
Имя	Страна	Представляемая группа стран
Г-н Эззат Льюис Ханналла Агайби	Египет	Африка
Г-н Абдельхади аль-Марри	Катар	Азия
Г-н Вадуваветте Лекамалаге Суматхипала	Шри-Ланка	Азия
Г-жа Медея Инашвили (заместитель Председателя КЭФ)	Грузия	Восточная Европа
Г-н Филип С. Уич	Багамские Острова	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Луис Сантос (Председатель)	Уругвай	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Ханс Олаф Ибрекк (заместитель Председателя КИПП)	Норвегия	Группа западноевропейских и других государств
Г-жа Анджела Чури-Каллхауге	Швеция	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Мамаду Онадиа	Буркина-Фасо	Наименее развитые страны
Г-жа Ана Форнелльс де Фрутос	Испания	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Марк-Антуан Мартэн	Франция	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Бруно Секоли	Лесото	Стороны, не включенные в Приложение I

ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ		
Имя	Страна	Представляемая группа стран
Г-н Ричард Мвенданду	Кения	Африка
Г-н Захир Факир	Южная Африка	Африка
Г-н Дамдины Дагвадорж	Монголия	Азия
Г-н Валериу Казак	Молдова	Восточная Европа
Г-н Арам Тер-Закарян	Армения	Восточная Европа
Г-н Джефффри Спунер (Председатель КИПП)	Ямайка	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Сантьяго Рейна	Аргентина	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Мохаммед Шариф	Мальдивские Острова	Малые островные развивающиеся государства
Г-жа Су-Лин Гарбетт-Шилс	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Стороны, включенные в Приложение I
Г-жа Салли Байни	Гана	Стороны, не включенные в Приложение I
Г-н Бубакар Сидики Дембеле	Мали	Стороны, не включенные в Приложение I
Г-н Антон Гилбер (заместитель Председателя)	Швейцария	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Маркку Каннинен	Финляндия	Группа западноевропейских и других государств

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: УТВЕРЖДЕННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
19-ГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА**

1. Открытие заседания.
2. Организационные вопросы:
 - a) Утверждение повестки дня;
 - b) Организация работы;
 - c) Сообщения о конфликте интересов;
 - d) Присяга.
3. Отчет о работе Председателя.
4. Деятельность Секретариата.
5. Отчет Комиссии по аккредитации.
6. Отчет о 10-м заседании Комитета по изучению проектов и программ (КИПП):
 - a) Вопросы, выявленные в процессе предварительного рассмотрения предложений и подготовки технических резюме;
 - b) Очередь проектов/программ на финансирование;
 - c) Предложения по проектам и программам;
 - d) Стратегия взаимодействия с научным сообществом.
7. Отчет о 10-м заседании Комитета по этике и финансам (КЭФ):
 - a) Порядок проведения расследований;
 - b) Годовой отчет об эффективности деятельности;
 - c) Доклад о задержке начала осуществления проекта в Эритрее;
 - d) Новая редакция типового юридически действительного договора;
 - e) Соблюдение Кодекса поведения;
 - f) Финансовые вопросы.
8. Вопросы, решение по которым не было принято в ходе работы 18-го заседания Совета:
 - a) Обсуждение стратегических вопросов, связанных с целями Фонда и его дальнейшей деятельностью;
 - b) Правовая помощь Совету: нынешний механизм и конфликт интересов.
9. Вопросы, связанные с итогами КС-18/КСС-8.
10. Связи с общественностью и информационно-пропагандистская деятельность.
11. Финансовые вопросы:
 - a) Монетизация ССВ – предлагаемые поправки к указаниям по монетизации;
 - b) Финансовое положение Целевого фонда Адаптационного фонда;
 - c) Состояние очереди проектов/программ на финансирование;
12. Сообщение о Международной инициативе в отношении транспарентности помощи (IATI).
13. Выборы Председателей Совета, КИПП, КЭФ, Комиссии по аккредитации и их заместителей.
14. Сроки и место проведения заседаний Совета в 2013 году.
15. Диалог с организациями гражданского общества.
16. Другие вопросы.

17. Утверждение отчета.

18. Закрытие заседания.

ПРИЛОЖЕНИЕ III: РЕКОМЕНДАЦИИ КИПП ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ ПРОЕКТОВ

Рекомендации КИПП относительно финансирования (12 декабря 2012 года)

	Страна / Наименование	УИ	№ документа	Проект	Плата УИ	НУИ	РУИ	МУИ	Плата УИ в %	Итого утверждено	Решение
1. Проекты и программы											
	Аргентина	ВБ	AFB/PPRC.10/9	3 960 200,00	336 617,00			4 296 817,00	8,5%	4 296 817,00	Утвержден
	Шри-Ланка	МПП	AFB/PPRC.10/16	7 363 804,00	625 923,00			7 989 727,00	8,5%	7 989 727,00	Утвержден
	Куба	ПРООН	AFB/PPRC.10/10	5 592 000,00	475 320,00			6 067 320,00	8,5%	6 067 320,00	Поставлен в очередь
	Гватемала	ПРООН	AFB/PPRC.10/12	5 000 000,00	425 000,00			5 425 000,00	8,5%	5 425 000,00	Поставлен в очередь
	Мьянма	ПРООН	AFB/PPRC.10/14	7 289 425,00	619 601,00			7 909 026,00	8,5%	7 909 026,00	Поставлен в очередь
	Сейшельские Острова	ПРООН	AFB/PPRC.10/15	5 950 000,00	505 750,00			6 455 750,00	8,5%	6 455 750,00	Поставлен в очередь
	Гана	ПРООН	AFB/PPRC.10/11	7 644 214,00	649 758,19			8 293 972,19	8,5%		Не утвержден
	Мавритания	ВМО	AFB/PPRC.10/13	1 990 764,00	169 216,00			2 159 980,00	8,5%		Не утвержден
	Узбекистан	ПРООН	AFB/PPRC.10/17	5 950 000,00	505 750,00			6 455 750,00	8,5%		Не утвержден
	Итого			50 740 407,00	4 312 935,19	0,00	0,00	55 053 342,19	8,5%	12 286 544,00	
2. Грант на подготовку проекта:											
	Иордания	МПМС	AFB/PPRC.10/6/Add.1	30 000,00		30 000,00					Не утвержден
	Итого			30 000,00		30 000,00				0,00	
3. Концепции:											
	Нигер	ЗАБР	AFB/PPRC.10/7	9 135 000,00	776 000,00		9 911 000,00		8,5%	9 911 000,00	Одобрена
	Иордания	МПМС	AFB/PPRC.10/6	9 105 000,00	500 775,00	9 605 775,00			5,5%		Не одобрена
	Того	ЗАБР	AFB/PPRC.10/8	9 100 000,00	773 000,00		9 873 000,00		8,5%		Не одобрена
	Итого			27 340 000,00	2 049 775,00	9 605 775,00	19 784 000,00	0,00	7,5%	9 911 000,00	
4. Всего (4 = 1 + 2 + 3)				78 110 407,00	6 362 710,19	9 635 775,00	19 784 000,00	55 053 342,19	8,1%	22 197 544,00	

**ПРИЛОЖЕНИЕ IV: ПОПРАВКИ К ТИПОВОМУ ЮРИДИЧЕСКИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОМУ
ДОГОВОРУ**



ADAPTATION FUND

ДОГОВОР

([Проект] [Программа] _____ в [Страна])

между

СОВЕТОМ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

и

[УЧРЕЖДЕНИЕМ-ИСПОЛНИТЕЛЕМ]

[Указать дату]

ДОГОВОР

[Проект _____ в [Страна]]

между

СОВЕТОМ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

и

[УЧРЕЖДЕНИЕМ-ИСПОЛНИТЕЛЕМ]

Принимая во внимание, что своим Решением 10/CP.7 Конференция Сторон (далее – КС) Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (далее – РКООНИК) постановила учредить Адаптационный фонд (далее – АФ) для финансирования конкретных проектов и программ в области адаптации в развивающихся странах, которые являются Сторонами Киотского Протокола к РКООНИК (далее – Киотский Протокол);

Принимая во внимание, что своим Решением 1/СМР.3 Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (далее – КСС), постановила учредить Совет Адаптационного фонда (далее – Совет) в качестве оперативного органа АФ, имеющего мандат на осуществление надзора и управления деятельностью АФ под эгидой и руководством КСС;

Принимая во внимание, что в соответствии с Решением 5/СМР.2 и подпунктом 5 (b) Решения 1/СМР.3 Совет утвердил «Оперативную политику и руководящие принципы, которым должны следовать стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда», включая «Стандарты управления фидуциарным риском, подлежащие соблюдению учреждениями-исполнителями» (далее – Оперативная политика и руководящие принципы АФ), содержащиеся в Приложении 1 к настоящему Договору (далее – Договор); а также

Принимая во внимание, что представленное [Учреждением-исполнителем] Совету предложение, предполагающее получение доступа к средствам АФ в целях поддержки реализации [Проекта] [Программы], описанного в Приложении 2 к настоящему Договору, было утверждено Советом, и что Совет дал согласие на предоставление гранта (далее – Грант) [Учреждению-исполнителю] для реализации [Проекта] [Программы] на условиях настоящего Договора; а также

Принимая во внимание, что Международный банк реконструкции и развития (далее – МБРР) дал согласие осуществлять функции доверительного управляющего Целевого фонда АФ (далее – Доверительный управляющий) и, выступая в этом качестве, переводить средства Гранта [Учреждению-исполнителю] на основании письменных указаний Совета;

Совет и [Учреждение-исполнитель] договорились о нижеследующем:

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Если из контекста не следует иное, отдельные понятия, определение которых даётся в Преамбуле к настоящему Договору, употребляются в указанном в Преамбуле значении, а нижеследующие дополнительные понятия употребляются в следующем значении:

1.01. «Грант» означает средства АФ, которые Совет решил выделить для [Проекта] [Программы] в соответствии с настоящим Договором, и которые подлежат перечислению Учреждению-исполнителю Доверительным управляющим на основании письменных указаний Совета;

1.02. «Уполномоченное должностное лицо» означает должностное лицо, одоблившее от имени правительства страны предложение по Проекту, поданное Учреждением-исполнителем, желающим получить доступ к средствам АФ для финансирования [Проекта] [Программы];

1.03. «Организация-исполнитель» означает организацию, которая будет осуществлять [Проект] [Программу] под общим руководством Учреждения-исполнителя;

1.04. «Учреждение-исполнитель» означает [Учреждение-исполнитель], являющееся стороной настоящего Договора и получателем средств Гранта;

1.05. «Специальный счет Учреждения-исполнителя» означает счет, открываемый Учреждением-исполнителем для получения средств Гранта, их хранения и управления ими;

1.06. «Секретариат» означает орган, назначенный КСС для оказания секретариатских услуг Совету в соответствии с пунктами 3, 18, 19 и 31 Решения 1/СМР.3; в настоящее время таким органом является Глобальный экологический фонд (ГЭФ); а также

1.07. «Целевой фонд АФ» означает целевой фонд для АФ, управляемый Доверительным управляющим в соответствии с «Условиями оказания Международным банком

реконструкции и развития услуг Адаптационному фонду в качестве его Доверительного управляющего».

2. ПРОЕКТ И ГРАНТ

2.01. Совет соглашается предоставить Учреждению-исполнителю Грант, максимальный размер которого эквивалентен _____ американским долларам (_____ долл. США), на цели реализации [Проекта] [Программы]. Документ по [Проекту] [Программе], в котором подробно излагаются цели, на которые предоставляется Грант, содержится в Приложении 2 к настоящему Договору. График предоставления средств и особые условия использования Гранта содержатся в Приложении 3 к настоящему Договору.

2.02. Доверительный управляющий перечисляет средства Гранта Учреждению-исполнителю на основании письменных указаний Совета. Любое последующее перечисление средств Гранта Учреждению-исполнителю после первого транша осуществляется только после утверждения Советом годового Отчета об эффективности проекта (ОЭП), упомянутого в разделе 7.01.b. Средства перечисляются на указанный ниже банковский счет Учреждения-исполнителя согласно графику предоставления средств, содержащемуся в Приложении 3 к настоящему Договору:

[указать реквизиты банковского счета Учреждения-исполнителя]

2.03. Учреждение-исполнитель предоставляет переведенные ему средства Гранта Организации-исполнителю в соответствии со своей обычной практикой и процедурами.

2.04. Для упрощения предоставления средств Гранта Организации-исполнителю Учреждение-исполнитель может конвертировать их в любую иную валюту.

3. УПРАВЛЕНИЕ СРЕДСТВАМИ ГРАНТА

3.01. Учреждение-исполнитель несет ответственность за управление средствами Гранта и осуществляет его с такой же осмотрительностью, которую оно проявляет в отношении своих собственных средств, с учетом положений настоящего Договора.

3.02. Учреждение-исполнитель выполняет все свои обязательства по настоящему Договору в соответствии с:

- (i) Оперативной политикой и руководящими принципами АФ; а также
- (ii) обычной практикой и процедурами Учреждения-исполнителя.

3.03. Если в процессе управления средствами Гранта Учреждение-исполнитель обнаруживает какое-либо существенное расхождение между Оперативной политикой и руководящими принципами АФ и собственной обычной практикой и процедурами, (а) Учреждение-исполнитель через Секретариат незамедлительно ставит в известность о таком расхождении Совет, а также (b) Учреждение-исполнитель и Совет обсуждают этот вопрос и безотлагательно принимают любые необходимые или уместные меры по преодолению такого расхождения.

3.04. В случае, если Учреждение-исполнитель осуществляет какие-либо выплаты средств Гранта способом, противоречащим Оперативной политике и руководящим принципам АФ, и если такое противоречие не может быть устранено в соответствии с положениями пункта 3.03, Учреждение-исполнитель возмещает любые выплаченные таким образом средства Целевому фонду АФ через Доверительного управляющего.

4. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ [ПРОЕКТА] [ПРОГРАММЫ]

4.01. Учреждение-исполнитель несёт полную ответственность за общее руководство осуществлением [Проекта]/[Программы], в том числе всю ответственность за финансовую деятельность, мониторинг и отчетность.

4.02. Учреждение-исполнитель обеспечивает использование средств Гранта исключительно на цели [Проекта] [Программы] и возмещает Целевому фонду АФ через Доверительного управляющего любые средства, использованные на иные цели. В случае, если Совет считает, что средства Гранта были использованы на иные цели, нежели цели [Проекта] [Программы], он информирует Учреждение-исполнителя об основаниях для такого мнения и предоставляет Учреждению-исполнителю возможность представить объяснение или обоснование такого использования.

4.03. Любое решение Учреждения-исполнителя о существенном изменении первоначального постатейного распределения бюджета Проекта, принятое по итогам консультаций с Организацией-исполнителем, представляется на утверждение Совета. «Существенное изменение» означает любое изменение в объёме не менее 10% (десяти процентов) совокупного бюджета.

4.04. Учреждение-исполнитель незамедлительно информирует Совет, через посредство Секретариата, о любых обстоятельствах, способных серьёзно осложнить его руководство осуществлением [Проекта] [Программы] или осуществление [Проекта] [Программы] Организацией-исполнителем, либо иным образом поставить под угрозу достижение

целей [Проекта] [Программы], и предоставляет подробную информацию о таких обстоятельствах для сведения Совета.

4.05. Учреждение-исполнитель несет полную ответственность за действия, бездействие или неосмотрительность своих сотрудников, агентов, представителей или подрядчиков в связи с настоящим Проектом. Совет не несет материальной или иной ответственности за какие бы то ни было убытки, ущерб или личный вред, нанесенный любым лицам в связи с настоящим Проектом вследствие действий, бездействия или неосмотрительности сотрудников, агентов, представителей или подрядчиков Учреждения-исполнителя.

5. ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ [ПРОЕКТА] [ПРОГРАММЫ]

5.01. Совет может приостановить осуществление [Проекта] [Программы] по ряду причин, в частности, вследствие:

- (i) финансовых нарушений в процессе осуществления [Проекта] [Программы], либо
- (ii) существенного нарушения настоящего Договора и/или ненадлежащей реализации [Проекта] [Программы] с последующим выводом со стороны Совета о невозможности достижения целей [Проекта] [Программы];

при том условии, что до принятия Советом окончательного решения (а) Учреждению-исполнителю предоставляется возможность изложить своё мнение Совету через посредство Секретариата, и/или (б) Учреждение-исполнитель может сделать любое разумное предложение о безотлагательном устранении таких финансовых нарушений, существенного нарушения Договора или ненадлежащей реализации [Проекта] [Программы].

6. ЗАКУПКИ

6.01. Закупки товаров и услуг (включая услуги консультантов) для мероприятий, финансируемых за счет Гранта, осуществляются в соответствии с обычной практикой и процедурами Учреждения-исполнителя, в том числе с его указаниями по закупкам и услугам консультантов. В случае осуществления Учреждением-исполнителем любых выплат в порядке, который Совет сочтёт противоречащим Оперативной политике и руководящим принципам АФ, Совет извещает об этом Учреждение-исполнитель, обосновывает своё мнение и требует устранения таких противоречий. В случае невозможности их устранения Учреждение-исполнитель возмещает Целевому фонду АФ через Доверительного управляющего выплаченные таким образом средства.

7. УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ

7.01. Учреждение-исполнитель представляет Совету, через посредство Секретариата, следующие отчеты и финансовую отчетность:

a) Отчет о начале осуществления [Проекта] [Программы], представляемый в Секретариат не позднее одного (1) месяца с момента проведения установочного рабочего совещания. Датой начала осуществления [Проекта] [Программы] считается дата проведения установочного рабочего совещания;

b) Годовые Отчеты об эффективности проекта (ОЭП), содержащие сведения о ходе реализации [Проекта] [Программы], в том числе о выплатах средств за соответствующий период, либо, по запросу Совета, отчеты о ходе реализации за более краткие периоды времени. ОЭП представляется ежегодно, спустя (1) один год после начала осуществления [проекта] [программы] и в течение (2) двух месяцев после окончания отчетного года;

c) в отношении [проекта] [программы] со сроком осуществления свыше четырех лет – доклад о среднесрочной оценке, подготовленный независимым оценщиком, подобранным Учреждением-исполнителем; доклад о среднесрочной оценке следует представить в Секретариат Фонда в течение шести месяцев после истечения первой половины срока осуществления [проекта] [программы];

bd) отчет о завершении [Проекта] / [Программы], включая любую конкретную информацию о реализации [Проекта] / [Программы], обоснованно запрашиваемую Советом через посредство Секретариата, – в течение 6 (шести) месяцев после завершения [Проекта] / [Программы];

ce) ~~доклады об среднесрочной и итоговой оценке, подготовленные~~ доклад об итоговой оценке, подготовленный независимым оценщиком, подобранным Учреждением-исполнителем. Доклад об итоговой оценке представляется в течение 9 (девяти) месяцев после завершения [Проекта] / [Программы]. Учреждение-исполнитель направляет копии этих докладов Уполномоченному должностному лицу для сведения; а также

df) прошедший аудиторскую проверку итоговый финансовый отчет об использовании средств на Специальном счете Учреждения-исполнителя, подготовленный независимым

аудитором или органом по оценке, – в течение 6 (шести) месяцев после окончания финансового года Учреждения-исполнителя, в течение которого был завершен [Проект] / [Программа].

8. ПЛАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ

8.01. Совет уполномочивает Учреждение-исполнитель удержать из общей суммы Гранта в свою пользу плату за управление проектом в размере, указанном в Приложении 2 к настоящему Договору.

9. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА ОБОРУДОВАНИЕ

9.01. Если какая-либо часть средств Гранта используется на приобретение каких-либо активов длительного пользования или оборудования, то по завершении [Проекта] [Программы] такие активы или оборудование передаются [Организации-исполнителю] [Организациям-исполнителям] или иным организациям по указанию Уполномоченного должностного лица.

10. КОНСУЛЬТАЦИИ

10.01. По просьбе любой из сторон Совет и Учреждение-исполнитель обмениваются друг с другом информацией по вопросам, относящимся к настоящему Договору.

11. СООБЩЕНИЯ

11.01. Весь обмен сообщениями, касающимися настоящего Договора, между Советом и Учреждением-исполнителем осуществляется в письменной форме на английском языке; сообщения направляются указанным ниже представителям по почте или телефаксу.

Таковыми представителями являются:

Представителем Совета – Секретариат Совета Адаптационного фонда:

Adaptation Fund Board Secretariat

1818 H Street, NW

Washington, D.C. 20433

USA

Вниманию: Председателя Совета Адаптационного фонда

Телефакс: _____

Представителем Учреждения-исполнителя:

Вниманию: _____

Телефакс: _____

12. ВСТУПЛЕНИЕ ДОГОВОРА В СИЛУ И ПОПРАВКИ К НЕМУ

12.01. Настоящий Договор вступает в силу после его подписания обеими сторонами.

12.02. Поправки в настоящий Договор могут вноситься в письменном виде по согласованию сторон – Совета и Учреждения-исполнителя.

13. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

13.01. Действие настоящего Договора может быть прекращено по инициативе Совета либо Учреждения-исполнителя путем предварительного направления письменного уведомления другой стороне не менее чем за 90 (девяносто) дней.

13.02. Действие настоящего Договора автоматически прекращается в случае:

- а) Отзыва Советом аккредитации Учреждения-исполнителя; либо
- б) Получения уведомления Уполномоченного должностного лица об отмене решения об одобрении Учреждения-исполнителя либо [Проекта] [Программы].

13.03. После прекращения действия Договора Совет и Учреждение-исполнитель определяют наиболее целесообразный способ завершения всех мероприятий, осуществляемых по [Проекту] [Программе], включая выполнение неисполненных обязательств по [Проекту] [Программе], возникших до прекращения действия Договора. Учреждение-исполнитель безотлагательно возвращает в Целевой фонд АФ через Доверительного управляющего неиспользованную часть Гранта, включая полученный чистый инвестиционный доход. Осуществление выплат из средств Гранта после прекращения действия Договора не допускается.

14. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

14.01. Споры, противоречия или претензии, проистекающие из настоящего Договора или возникающие в связи с ним, его нарушением, прекращением его действия или его

недействительностью, урегулируются Советом и Учреждением-исполнителем по взаимному согласию.

14.02. Споры, противоречия или претензии, проистекающие из настоящего Договора или возникающие в связи с ним, его нарушением, прекращением его действия или его недействительностью, и не урегулированные Советом и Учреждением-исполнителем по взаимному согласию, урегулируются в арбитражном порядке в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, действующим на текущий момент.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Договор _____ [201_] года.

СОВЕТ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Председатель

УЧРЕЖДЕНИЕ-ИСПОЛНИТЕЛЬ

[Договор дополняется следующими Приложениями: Приложение 1 (Оперативная политика и руководящие принципы АФ, включая Стандарты управления фидуциарным риском); Приложение 2 (Предложение по [Проекту] [Программе]); и Приложение 3 (График предоставления средств)]

ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ГРАФИК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СРЕДСТВ

	После подписания договора	Через год после начала осуществления проекта ^{a/}	2-й год ^{b/}	3-й год	4-й год ^{c/}	Всего
Плановая дата						
Средства проекта						
Плата учреждению-исполнителю						
Всего						

^{a/} Для расчета ориентировочной даты перечисления средств по окончании первого года воспользуйтесь прогнозируемой датой начала осуществления проекта

^{b/} Даты перечисления последующих траншей совпадают с годовщинами начала осуществления проекта

^{c/} При необходимости добавьте столбцы по числу лет

ПРИЛОЖЕНИЕ V: ПОПРАВКИ К КОДЕКСУ ПОВЕДЕНИЯ

Случаи фактического или видимого конфликта интересов у членов и заместителей членов Совета или его консультативных органов могут обсуждаться с Председателем Совета. Окончательное решение о наличии фактического конфликта интересов выносит Совет.

Каждый член и заместитель члена Совета Адаптационного фонда:

1. Выполняет свои обязанности честно, добросовестно и с полным осознанием своей ответственности как члена или заместителя члена Совета.
2. Соблюдает принципы независимости, точности и добропорядочности в контактах с другими членами и заместителями членов Совета, Секретариатом, Доверительным управляющим и другими заинтересованными сторонами.
3. Исходя из правил, касающихся конфликта интересов и изложенных в разделе VII правил процедуры Совета Адаптационного фонда, каждый член и заместитель члена Совета раскрывает сведения о:
 - a) деятельности (включая деловые, государственные или финансовые интересы), могущей повлиять на его/её способность объективно исполнять свои обязанности;
 - b) любых финансовых, договорных или личных отношениях с любым учреждением-исполнителем, запрашивающим или получающим финансовые средства от Фонда, либо с любой организацией-исполнителем, участвующей в проекте/программе, которые предложены для финансирования Адаптационному фонду или реализуются за счет его средств;
 - c) деятельности или интересах его/её супруги/супруга, личного партнера или иждивенца, способных повлиять на его/её работу в связи с вопросами, рассматриваемыми Советом или его консультативными органами;
 - d) любых фактических или видимых, прямых или косвенных конфликтах интересов, о которых он/а осведомлен/а, и которые, по его/её мнению, способны в том или ином отношении поставить под сомнение репутацию или эффективность деятельности Совета или его консультативных органов.
4. Раскрывает сведения о такой деятельности или отношениях до начала рассмотрения вопросов, в отношении которых у него/неё возник фактический или видимый конфликт интересов.
5. Не присутствует во время обсуждения и принятия рекомендаций или решений по предложениям о финансировании и любым иным вопросам, в отношении которых у него/неё возник фактический или видимый конфликт интересов.
6. По личному усмотрению принимает решение о наличии у него/неё фактического или видимого конфликта интересов в связи с любым вопросом, рассматриваемым Советом или его консультативными органами, а также может проконсультироваться с Председателем и заместителем Председателя относительно наличия конфликта

интересов. Случаи конфликта интересов или вероятного конфликта интересов у председателя комитета могут обсуждаться с Председателем Совета.

7. Сохраняет приверженность добросовестному, последовательному и скрупулезному соблюдению, развитию и исполнению принципов, закрепленных в настоящем Кодексе.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI: ПИСЬМО РЕВИЗОРА ВСЕМИРНОГО БАНКА

CHARLES A. MCDONOUGH
Vice President & Controller

The World Bank
Washington, D.C. 20433
U.S.A.

September 28, 2012

Mr. Luis Santos
Chair, Adaptation Fund Board
Adaptation Fund Secretariat
Mail Stop P4-400
1818 H Street NW
Washington D.C. 20433

Due Diligence Pertaining to United Nations and Other Sanctions Regimes

Dear Mr. Santos,

The World Bank is committed to combating the financing of terrorists and has taken measures, consistent with its Articles of Agreements and Board-approved policies, to ensure that funds under its care are not diverted to terrorists or their agents. These measures, which demonstrate the Bank's commitment to good corporate governance, include the implementation of certain control procedures which are collectively referred to as the Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism (AML/CFT) Program.

The World Bank's AML/CFT Program deals specifically with its internal operations and, as such, is not a substitute for any required due diligence pertaining to the ultimate beneficiaries of disbursements that the World Bank processes as Trustee for the Adaptation Fund.

This letter is to clarify to you that the World Bank, acting in its capacity as Trustee for the Adaptation Fund Trust Fund, does not have any responsibility for the use by any recipient of any funds transferred from the Trust Fund.

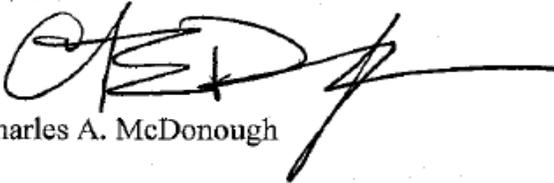
The World Bank expects the Adaptation Fund to have effective mechanisms in place to ensure that the follow-on use of funds does not contravene any Resolution issued by the

-2-

United Nations Security Council or other sanctions regimes which may apply to your entity.

The World Bank's management may request a statement from your organization confirming that such mechanisms are in place.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. McDonough', with a long horizontal flourish extending to the right.

Charles A. McDonough

cc. Naoko Ishii, Chief Executive Officer, GEF Secretariat
Axel van Trotsenburg, Vice President, Concessional Finance and Global Partnerships

**ПРИЛОЖЕНИЕ VII: ДИАЛОГ С ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА,
10 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА, БОНН, ГЕРМАНИЯ**

1. Заседание открыл председатель Совета Адаптационного фонда г-н Луис Сантос, который приветствовал всех участников встречи. Кратко охарактеризовав основные результаты Конференции по изменению климата, состоявшейся в Дохе, и её последствия для Адаптационного фонда, он пригласил представителей гражданского общества к диалогу с Советом.
2. Г-н Свен Хармелинг, представляющий организацию Germanwatch и Сеть НПО при Адаптационном фонде, поблагодарил Совет за сотрудничество с гражданским обществом на полях недавней конференции по изменению климата. Он заявил, что представляемые им организации продолжают способствовать деятельности Адаптационного фонда, оказывая поддержку гражданскому обществу в странах, где осуществляются проекты и программы Адаптационного фонда.
3. Нижеследующие ораторы выступили от имени организаций гражданского общества и поделились информацией о недавних событиях в их странах, имевших отношение к деятельности Адаптационного фонда:
 - Г-жа Беттина Коэлле, Indigo, Южная Африка;
 - Г-н Эрик Кисиангани, «Практические действия – Восточная Африка» (Кения);
 - Г-н Фазал Исса, Forum CS, Танзания;
 - Г-н Соун Унг, Форум НПО Камбоджи.
4. Г-н Альфа Калога (Germanwatch) выступил с сообщением о ключевых аспектах подборки целевых исследований по странам, которую подготовила и вскоре опубликует Сеть НПО. Эти исследования основаны на консультациях, проведенных в этих странах, и посвящены ходу осуществления проектов. Он рассказал о достижениях проекта в Сенегале, связанных с ним рекомендациях, проблемах, которые предстоит решать в ходе осуществления проекта в Гондурасе, а также о задачах и проблемах концепции проекта для Бенина. Он высказал, в частности, следующие рекомендации: в проекты необходимо с самого начала вовлекать местные заинтересованные стороны и уязвимые группы; заинтересованность страны в осуществлении проекта выше в случаях, когда проекты содержат инфраструктурные компоненты или предусматривают осязаемые результаты; проекты – хороший повод добиваться прозрачности; необходима координация между ведомствами и заинтересованными сторонами, и проекты Адаптационного фонда в известной мере её поощряют; механизм прямого доступа не препятствует установлению прямых связей с местными общинами.
5. Г-н Калога также кратко описал процесс консультаций в связи с подбором национального учреждения-исполнителя (НУИ) в Южной Африке. Он объяснил, что сеть НПО работает на базе организации Germanwatch и представляет собой платформу для взаимодействия широкого круга заинтересованных сторон. Она выступает за инклюзивный и непредвзятый процесс консультаций и оказывает помощь НПО в развивающихся странах посредством наращивания их потенциала. Она регулярно готовит информационные отчеты о заседаниях Совета

Адаптационного фонда и участвует в постоянном диалоге с гражданским обществом, ведущимся на полях заседаний Совета.

6. Отвечая на вопросы о том, как обеспечивается всесторонний учет стратегий адаптации к изменению климата, г-н Калога привёл пример рыбацких общин в Бенине, пояснив, что необходимо формировать инфраструктуру адаптации таким образом, чтобы она не препятствовала доступу этих людей к их традиционным источникам средств к существованию. Г-жа Коэлле привела в пример Южную Африку и объяснила, что крайне важно определить, кто является основными действующими лицами на политической сцене. Кроме того, чтобы вести мониторинг осуществления мероприятий в области адаптации, необходимо сделать своего рода «моментальный снимок», зафиксировав исходные условия.
7. Отвечая на вопрос о том, отслеживала ли Сеть при оценке проектов процесс работы Совета, г-н Калога объяснил, что в силу финансовых и временных ограничений комплексная работа в этом направлении не велась. Цель этих обзоров заключалась в том, чтобы выяснить, повысилось ли в результате осуществления проекта или программы благосостояние людей, улучшилось ли восприятие ими проекта или программы, решает ли проект их проблемы, что, конечно, также соприкасается с аспектами, содержащимися в указаниях по проектам, разработанных АФ. Один из членов Совета заметил, что если Сеть НПО вносит вклад в работу Совета, проводя оценку его проектов, то ей следовало бы использовать при этом те же методики, которые использует Совет.
8. Г-н Исса, г-н Унг и г-жа Коэлле, обращаясь к собравшимся через Skype, описали проекты, которые осуществляются или разрабатываются в их странах. Г-жа Коэлле также рассказала о сопутствующих мероприятиях, организованных на полях Конференции по изменению климата в Дохе. Г-н Кисиангани также описал процесс отбора НУИ в Кении.
9. Отмечалось, что во многих странах НПО недостаточно хорошо организованы, и необходимо содействовать налаживанию связей между ними. Был также задан вопрос о том, почему НУИ в Кении так опасается потерпеть неудачу в управлении и осуществлении проекта, финансируемого Адаптационным фондом. Г-н Кисиангани объяснил, что это – следствие уроков сотрудничества с Глобальным фондом для борьбы со СПИДом. Г-н Хармелинг объяснил, что одна из задач Сети – помочь НПО в развивающихся странах понять, как работает Адаптационный фонд, и один из отмеченных им интересных аспектов – это взаимосвязь с проектами, финансируемыми другими международными организациями.
10. Председатель отметил, что работа, которую ведут организации гражданского общества, очень важна, особенно с точки зрения осуществления проектов и программ, а также накопления опыта их реализации. Он попросил Сеть НПО продолжать свою работу.
11. Г-н Хармелинг поделился взглядами на стратегические перспективы Зеленого климатического фонда (ЗКФ) и сбора средств для Адаптационного фонда. Он заявил, что один из ключевых вопросов – это концепция деятельности Адаптационного фонда и его отношение к ЗКФ. Опыт работы Адаптационного фонда мог бы быть полезен для выработки механизмов деятельности ЗКФ. Вместе с тем, устойчивость Адаптационного фонда вызывает озабоченность, налицо необходимость обеспечить

- ему предсказуемое финансирование. По его мнению, следует рассмотреть возможность запуска процесса пополнения Фонда.
12. Председатель заявил, что разделяет чувства г-на Хармелинга, и попросил членов Совета высказать свои мнения.
 13. Представитель Доверительного управляющего разъяснил суть мандата Доверительного управляющего на продажу ССВ.
 14. Г-н Хармелинг прокомментировал некоторые ключевые пункты повестки дня заседания Совета с точки зрения Сети НПО. В процессе рассмотрения предложений по проектам следовало бы предусмотреть показатель взаимодействия с гражданским обществом, как предлагается в годовом докладе об эффективности деятельности; Совету следует предпринимать больше усилий по отражению принципа гендерного равенства в его составе. Следует расширить участие гражданского общества в рассмотрении проектов, а последнее заседание Совета в году следует проводить за несколько недель до совещаний Сторон, что позволит расширить масштабы участия гражданского общества в заседаниях Совета и повысить качество их подготовки.
 15. Отвечая на выражение озабоченности употреблением словосочетания «стратегические перспективы ЗКФ» в повестке дня диалога с гражданским обществом, г-н Хармелинг объяснил, что здесь была допущена ошибка, и речь на самом деле шла о «стратегических перспективах Адаптационного фонда». Сеть вовсе не намеревалась втягивать Совет в дискуссии, выходящие за пределы его мандата.
 16. Председатель поблагодарил всех присутствующих и завершил диалог в 19.05.